



Distr.
GENERAL

A/51/16 (Part I)
5 July 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят первая сессия

ДОКЛАД КОМИТЕТА ПО ПРОГРАММЕ И КООРДИНАЦИИ О РАБОТЕ
ЕГО ТРИДЦАТЬ ШЕСТОЙ СЕССИИ*

* Настоящий документ представляет собой mimeографированный вариант доклада Комитета по программе и координации о работе первой части его тридцать шестой сессии. Окончательный доклад будет опубликован в качестве Официальных отчетов Генеральной Ассамблеи, пятьдесят первая сессия, Дополнение № 16 (A/51/16) и будет включен в доклад Комитета о работе второй части этой сессии A/51/16 (часть II).

СОДЕРЖАНИЕ

<u>Глава</u>	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
СОКРАЩЕНИЯ		4
<u>Часть первая:</u> <u>Доклад Комитета по программе и координации о работе первой части его тридцать шестой сессии, состоявшейся в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций 3-28 июня 1996 года</u>		5
I. ОРГАНИЗАЦИЯ СЕССИИ	1 - 13	6
А. Повестка дня	2 - 5	6
В. Выборы должностных лиц	6	6
С. Состав участников	7 - 11	7
D. Документация	12	8
E. Утверждение доклада Комитета	13	8
II. ВОПРОСЫ ПРОГРАММ	14 - 108	8
А. Исполнение программ Организации Объединенных Наций в течение двухгодичного периода 1994-1995 годов	14 - 21	8
В. Предлагаемый среднесрочный план на период 1998-2001 годов: введение	22 - 48	10
С. Укрепление роли результатов оценки при разработке и осуществлении программ и при выработке руководящих принципов	49 - 56	14
D. Углубленная оценка работы в области общественной информации	57 - 75	15
E. Углубленная оценка операций по поддержанию мира: этап прекращения операций	76 - 94	19
F. Трехгодичный обзор углубленной оценки деятельности Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев	95 - 108	23
III. ВОПРОСЫ КООРДИНАЦИИ	109 - 189	25
А. Доклад Административного комитета по координации и подготовка к совместным заседаниям Комитета по программе и координации и Административного комитета по координации	109 - 133	25

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
В. Осуществление Общесистемного плана действий по обеспечению экономического подъема и развития в Африке	134 - 159	29
С. Предлагаемый общесистемный среднесрочный план по улучшению положения женщин, 1996-2001 годы . . .	160 - 189	34
IV. ДОКЛАДЫ ОБЪЕДИНЕННОЙ ИНСПЕКЦИОННОЙ ГРУППЫ .	190 - 204	39
V. РАССМОТРЕНИЕ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ ТРИДЦАТЬ СЕДЬМОЙ СЕССИИ КОМИТЕТА	205 - 207	41

Приложения

I. Повестка дня тридцать шестой сессии Комитета	44
II. Перечень документов, имевшихся в распоряжении Комитета в ходе первой части его тридцать шестой сессии	45

СОКРАЩЕНИЯ

ККАБВ	Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам
АКК	Административный комитет по координации
КПК	Комитет по программе и координации
ЭКА	Экономическая комиссия для Африки
ЕЭК	Европейская экономическая комиссия
ЭКЛАК	Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна
ЭСКАТО	Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана
ЭСКЗА	Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии
ФАО	Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций
КМГС	Комиссия по международной гражданской службе
МОТ	Международная организация труда
ОИГ	Объединенная инспекционная группа
ЮНКТАД	Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию
ПРООН	Программа развития Организации Объединенных Наций
ЮНЕСКО	Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры
ЮНФПА	Фонд Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения
УВКБ	Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев
ЮНИДО	Организация Объединенных Наций по промышленному развитию
ЮНИФЕМ	Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин

Часть первая

ДОКЛАД КОМИТЕТА ПО ПРОГРАММЕ И КООРДИНАЦИИ О РАБОТЕ
ПЕРВОЙ ЧАСТИ ЕГО ТРИДЦАТЬ ШЕСТОЙ СЕССИИ,

состоявшейся в Центральных учреждениях Организации
Объединенных Наций 3-28 июня 1996 года

Г. ОРГАНИЗАЦИЯ СЕССИИ

1. Комитет по программе и координации (КПК) провел в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций 3 мая 1996 года организационное заседание (1-е заседание), а с 3 по 28 июня 1996 года первую часть своей тридцать шестой сессии. Он провел 35 заседаний (2-35-е заседания) и ряд неофициальных консультаций.

А. Повестка дня

2. Повестка дня тридцать шестой сессии в целом, утвержденная Комитетом на его 1-м заседании 3 мая 1996 года, воспроизводится в приложении Г.

3. При утверждении повестки дня Комитет, в соответствии с решением, принятым на его организационном заседании 1996 года, постановил рассмотреть на своей тридцать шестой сессии доклад Объединенной инспекционной группы (ОИГ), озаглавленный "Подотчетность, совершенствование управления и надзор в системе Организации Объединенных Наций (части первая и вторая)" (А/50/503 и Add.1). Комитет постановил также, что доклад ОИГ под названием "Оценка Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы: к более оперативному подходу?" (А/50/885), а также замечания Генерального секретаря и Административного комитета по координации (АКК) по этому докладу (А/50/885/Add.1) следует рассмотреть в совокупности с подпунктом б пункта 5 повестки дня, озаглавленным "Осуществление Общесистемного плана действий по обеспечению экономического подъема и развития в Африке".

4. В отсутствие доклада Генерального секретаря об административных, структурных и других аспектах повышения эффективности Организации, предложение подготовить который содержится в резолюции 45/254 А Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 1990 года, Комитет постановил отложить до своей тридцать седьмой сессии рассмотрение вопроса об обзоре эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций.

5. На своем 2-м заседании 3 июня 1996 года Комитет постановил не рассматривать вопрос о подготовке совместных заседаний Комитета по программе и координации и Административного комитета по координации с учетом того, что функции нынешних совместных заседаний обоих комитетов отныне переданы Экономическому и Социальному Совету в соответствии с резолюцией 50/227 Генеральной Ассамблеи от 24 мая 1996 года.

В. Выборы должностных лиц

6. На своих 1-м, 2-м и 3-м заседаниях 3 мая и 3 и 4 июня 1996 года Комитет избрал путем аккламации следующих должностных лиц:

<u>Председатель:</u>	г-н Хорхе Оселья (Аргентина)
<u>Заместители Председателя:</u>	г-н Сэм Хансон (Канада) г-н Дезире Нкунку (Конго) г-н Содзи Огава (Япония)
<u>Докладчик:</u>	г-н Володымыр Ельчэнко (Украина)

С. Состав участников

7. Были представлены следующие государства-члены Комитета:

Аргентина
Багамские Острова
Беларусь
Бенин
Бразилия
Гана
Германия
Египет
Заир
Индия
Индонезия
Иран (Исламская Республика)
Камерун
Канада
Китай
Коморские Острова
Конго
Куба

Мексика
Нидерланды
Норвегия
Пакистан
Республика Корея
Российская Федерация
Румыния
Сенегал
Соединенное Королевство Великобритании
и Северной Ирландии
Соединенные Штаты Америки
Того
Тринидад и Тобаго
Украина
Уругвай
Франция
Япония

8. Наблюдателями были представлены следующие государства – члены Организации Объединенных Наций :

Австралия
Австрия
Алжир
Армения
Бельгия
Болгария
Боливия
Зимбабве
Ирландия
Италия
Казахстан
Кения
Колумбия
Коста-Рика
Латвия
Малайзия

Монголия
Марокко
Новая Зеландия
Никарагуа
Панама
Парагвай
Португалия
Таиланд
Тунис
Турция
Уганда
Филиппины
Чили
Швеция
Эквадор
Южная Африка

9. Были представлены следующие специализированные учреждения и региональные комиссии :

Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО)

Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО)

Организация Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО)

Экономическая комиссия для Африки (ЭКА)

Европейская экономическая комиссия (ЕЭК)

Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК)

Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО)

Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии (ЭСКЗА).

10. Наблюдателем было представлено следующее государство, не являющееся членом Организации Объединенных Наций: Палестина

11. На сессии присутствовали также старшие должностные лица Секретариата Организации Объединенных Наций. По приглашению Комитета в его работе участвовали заместитель Председателя ОИГ г-н Халиль Исса Отман и инспектор г-н Ф. Меццалама.

Д. Документация

12. Перечень документов, имевшихся в распоряжении Комитета в ходе первой части его тридцать шестой сессии, приводится в приложении II.

Е. Утверждение доклада Комитета

13. На своем 35-м заседании 28 июня 1996 года Комитет утвердил проект доклада о работе первой части его тридцать шестой сессии (E/AC.51/1996/L.5 и Add.1, 2 и 28-35).

II. ВОПРОСЫ ПРОГРАММ

А. Исполнение программ Организации Объединенных Наций в течение двухгодичного периода 1994-1995 годов

14. На своих 4-6-м заседаниях 4 и 5 июня 1996 года Комитет рассмотрел доклад Генерального секретаря об исполнении программ Организации Объединенных Наций в течение двухгодичного периода 1994-1995 годов (A/51/128 и Add.1). Многие делегации подчеркнули важность и значение функций Комитета в решении вопросов программирования и координации и в этой связи полностью поддержали его работу.

Выводы и рекомендации

15. Комитет дал высокую оценку качеству доклада и выразил удовлетворение по поводу его четких формулировок и формата представления. По его мнению, доклад является полезным вкладом в совершенствование планирования по программам и бюджетного процесса. Комитет признал ограниченность, присущую любому чисто количественному подходу к исполнению программ, и то, что такой подход не исключает вероятности ошибки. Комитет отметил, что проводимая на систематической основе оценка – это единственная возможность обеспечить систематический контроль за эффективностью осуществления утвержденных мероприятий, которые будут проводиться в рамках бюджета по программам, и единственное средство контроля, имеющееся в распоряжении некоторых руководителей программ. Ее авторитет в значительной степени зиждется на ее статусе как инструменте внешнего контроля.

16. Комитет выразил обеспокоенность в целом низким уровнем осуществления мероприятий, в частности, резким снижением уровня осуществления запланированных мероприятий первостепенного значения по сравнению с уровнем в двухгодичном периоде 1992-1993 годов. С учетом информации, содержащейся в пунктах 15, 16 и 20 доклада, а также в добавлении 1, Комитет признал, что нынешняя методология не позволяет оценить по достоинству деятельность Департамента, на которой сказываются решения, принятые в двухгодичном периоде

соответствующими межправительственными органами. В этой связи Комитет просил Генерального секретаря усовершенствовать методологию отчетности к моменту представления следующего доклада об исполнении программ, с тем чтобы лучше отразить как фактический объем деятельности в рамках программы работы, которая должна была быть осуществлена в течение соответствующего периода, так и соответственно фактический объем, в котором она была выполнена. Комитет рекомендовал принять надлежащие меры по обеспечению того, чтобы руководители программ следовали приоритетам, установленным Генеральной Ассамблеей. В этой связи Комитет подчеркнул необходимость дальнейших усилий по улучшению показателей осуществления программы ЭСКЗА. Отметив негативные последствия сохраняющегося высокого уровня вакансий для исполнения в ЭСКЗА, Комитет, тем не менее, выразил мнение, что положение с вакансиями, как представляется, носит хронический характер и нуждается в безотлагательном рассмотрении. В этом контексте Комитет выразил сожаление по поводу того, что уровень вакансий в ЭСКЗА намного превышает уровень вакансий, утвержденный Генеральной Ассамблеей, и высказался за принятие незамедлительных мер в этой связи для устранения проблем, которые непосредственно сказываются на ходе исполнения программ.

17. Комитет выразил обеспокоенность по поводу сравнительно большого числа случаев, когда руководители программ не приводят веских причин, заставляющих их сворачивать мероприятия по линии их соответствующих программ. В этом контексте Комитет вновь заявил, что о всех изменениях и добавлениях, вносимых руководителями программ в ходе осуществления, необходимо информировать соответствующие межправительственные органы для их рассмотрения и утверждения, и подчеркнул необходимость подготовки заявлений о последствиях для бюджета по программам в тех случаях, когда дополнительные мероприятия утверждены директивными органами. В заявлении необходимо указать, может ли какое-либо мероприятие одинаковой стоимости быть аннулировано или отложено в рамках той же программы тем же самым межправительственным органом, или же указать связанные с этим дополнительные расходы. Комитет подчеркнул необходимость обеспечения полностью эффективного осуществления всех утвержденных мероприятий. Несмотря на полномочия, предоставленные Генеральному секретарю в соответствии с правилом 105.2 Положений и правил, регулирующих планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль исполнения и методы оценки, Комитет вновь подтвердил центральную роль Генеральной Ассамблеи в том, что касается внесения изменений или переноса сроков осуществления мероприятий и программ.

18. Комитет отметил, что из регулярного бюджета на финансирование оперативной деятельности направляется существенный объем средств. Он также отметил увеличение доли внебюджетных средств, используемых для финансирования мероприятий неоперативного характера. По мнению Комитета, проведение более четкого организационного разграничения между этими двумя направлениями работы обеспечило бы большую транспарентность в использовании ресурсов и гарантировало бы использование средств регулярного бюджета в целях выполнения тех мандатов, для которых они были ассигнованы.

19. Комитет выразил обеспокоенность в связи со сделанными в докладе выводами в отношении публикаций и документации (пункты 32–35). Он отметил, что ряд департаментов все активнее занимаются производством и распространением информационных материалов и услуг. Комитет рекомендовал упорядочить эту тенденцию в целях обеспечения того, чтобы информационная деятельность осуществлялась в тесной координации с Департаментом общественной информации. Это необходимо для проведения единой политики в области общественной информации и, в частности, для недопущения дублирования публикаций и документации. В этой связи Комитет рекомендовал, без ущерба для действующих правил и процедур по этому вопросу, до тех пор, пока Генеральная Ассамблея не рассмотрит доклад Генерального секретаря о политике Организации Объединенных Наций в области издательской деятельности (А/С.5/48/10) и пока соответствующие межправительственные органы не рассмотрят его и не примут по нему соответствующих мер, не выносить никакого директивного решения.

20. В отношении пункта 15 доклада Комитет отметил, что более 80 процентов прекращенных мероприятий приходится на Департамент по политическим вопросам, Департамент по координации политики и устойчивому развитию, Конференцию Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД) и региональные комиссии вместе взятые.

21. Комитет одобрил заключения и выводы, содержащиеся в разделе IV доклада, и направления действий, определенные в пунктах 36, 38, 41, 44 и 45. В этой связи Комитет отметил, что в пункте 37 доклада указывается, что перенесенное с двухгодичного периода 1992-1993 годов 181 мероприятие было вновь отложено до двухгодичного периода 1996-1997 годов. Комитет постановил рекомендовать Генеральной Ассамблее рассмотреть этот вопрос в контексте рассмотрения ею доклада об исполнении программ на ее пятьдесят первой сессии.

В. Предлагаемый среднесрочный план на период 1998-2001 годов: введение

22. На своих 15-34-м заседаниях 12-25 июня 1996 года Комитет рассмотрел предлагаемый среднесрочный план на период 1998-2001 годов.

23. На 15-м заседании 12 июня 1996 года заместитель Генерального секретаря по вопросам администрации и управления от имени Генерального секретаря внес на рассмотрение предлагаемый среднесрочный план на период 1998-2001 годов (A/51/6). На том же заседании с заявлением выступил Контролер.

24. Комитет рассмотрел и проанализировал все 25 программ предлагаемого среднесрочного плана на период 1998-2001 годов на своих 16-34-м заседаниях 12-25 июня 1996 года. Комитет постановил вернуться к рассмотрению 25 программ в ходе второй части своей тридцать шестой сессии.

1. Общие соображения

Обсуждение

25. Многие делегации выразили глубокое сожаление по поводу того, что новый формат не соответствует положениям и правилам, регулирующим планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки, утвержденные Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 37/234 от 21 декабря 1982 года и 38/227 от 20 декабря 1983 года, и в строгом смысле не отвечает руководящим принципам, рекомендованным Комитетом.

26. Многие делегации выразили сожаление по поводу того, что Секретариат не принял в полной мере во внимание предыдущие решения Комитета относительно включения в подпрограммы всех санкционированных мероприятий. Другие делегации сослались на мнение о том, что приведение перечней мероприятий было признано одним из недостатков нынешнего среднесрочного плана.

27. Некоторые делегации приветствовали координацию между программными и организационными структурами в целях совершенствования отчетности и повышения степени ответственности; каждая программа будет осуществляться одним департаментом или управлением, а каждая подпрограмма будет осуществляться тем или иным организационным подразделением в рамках этого департамента или управления, как правило на уровне отдела. Одна делегация отметила, что программа для Африки будет осуществляться тремя различными управлениями. Другие делегации отдали предпочтение секторальному подходу и в этом контексте заметили, что формат среднесрочного плана еще не утвержден.

28. Некоторые делегации приветствовали усилия, предпринимаемые с целью более четкой и конкретной формулировки целей. Другие делегации высказали оговорки относительно общего

характера целей и отсутствия поддающихся количественной оценке задач и выразили мнение о том, что необходимо продолжать предпринимать усилия с целью дальнейшего совершенствования процесса разработки среднесрочного плана.

29. Многие делегации выразили мнение о том, что юридические основания следует указывать в описательной части программ, тогда как, по мнению других, было бы предпочтительно излагать юридические основания в приложении к соответствующим программам. Другие делегации просили Генерального секретаря пересмотреть юридические основания согласно статье III правила 103.2 положений и правил, регулирующих планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки, и в этой связи напомнили, что в соответствии с его кругом ведения (резолюция 2008 (LX) Экономического и Социального Совета от 14 мая 1976 года) Комитет оценивает юридическую силу законодательных постановлений, имеющих более чем пятилетний срок.

30. Многие делегации выразили глубокое сожаление в связи с тем, что Секретариат не предоставил определенную информацию, которую они неоднократно запрашивали в ходе обсуждений. Эти делегации просили, чтобы такая информация была представлена Комитету в ходе второй части его тридцать шестой сессии.

Выводы

31. Комитет, напомнив и вновь подчеркнув важное значение резолюций Генеральной Ассамблеи 37/234, 38/227, 41/213 от 19 декабря 1986 года и 48/218 А от 23 декабря 1993 года и решения 50/452 от 22 декабря 1995 года положений и правил, регулирующих планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль за осуществлением и методы оценки, и с учетом пункта 33 ниже вновь подчеркнул тот факт, что государства-члены придают важное значение среднесрочному плану, который представляет собой основной политический директивный документ Организации Объединенных Наций и основу для составления двухгодичных бюджетов по программам. Комитет также напомнил о своем круге ведения, определенном в резолюции 2008 (LX) Экономического и Социального Совета.

32. Комитет подчеркнул важное значение обеспечения того, чтобы в среднесрочном плане были отражены все утвержденные программы и мероприятия, и согласился с тем, что юридические основания для планируемой деятельности следует включать в утвержденный вариант плана.

33. Комитет согласился с тем, что в случае принятия нового формата среднесрочного плана будет необходимо, как это рекомендовано Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам (ККАБВ) (А/49/958), внести соответствующие изменения в положения и правила, регулирующие планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль за осуществлением и методы оценки, на основе которых осуществляется подготовка среднесрочного плана.

34. Комитет согласился с мнением Генерального секретаря о том, что усилия, направленные на то, чтобы Организация Объединенных Наций XXI века располагала всем необходимым для решения задач этого века, зависят, прежде всего, от постоянной, прогнозируемой и гарантированной политической и финансовой поддержки со стороны государств-членов.

2. Введение

Обсуждение

35. Многие делегации выразили глубокое сожаление в связи с тем, что Генеральный секретарь в документе А/51/6 (Perspective) не придерживался рекомендованной Комитетом структуры

введения, а именно структуры из пяти отдельных разделов, посвященных существующим проблемам, новым тенденциям, задачам, которые предстоит решать международному сообществу, роли Организации и направлениям будущей деятельности. Некоторые делегации выразили мнение о том, что введение является хорошо написанным, продуманным, сбалансированным и лаконичным документом, дающим четкое и всеобъемлющее представление о работе и роли Организации.

36. Многие делегации высказали мнение о том, что введение не является сбалансированным с точки зрения отражения интересов всех государств-членов, и что в нем должным образом не отражены проблемы, вызывающие обеспокоенность развивающихся стран. Введение должным образом не акцентирует роль Организации в экономическом и социальном развитии. Они также выразили мнение о том, что некоторые из использованных терминов являются неуместными, поскольку по многим из описанных концепций консенсус еще не достигнут; кроме того, они указали, что во введении не отражены другие важные новые тенденции, а также ряд вопросов, имеющих важное значение для развивающихся стран.

37. Многие делегации отметили, что введение является ориентированным на будущее и на выработку политики документом, в котором рассматриваются существующие проблемы, новые тенденции и многие вопросы, рассматриваемые международным сообществом. Они также отметили, что Генеральный секретарь принял во внимание мнения, выраженные Комитетом на его предыдущих сессиях и государствами-членами в Пятом комитете, а также рекомендации и мнения государств-членов, сформулированные на других международных форумах.

38. Некоторые делегации поддержали идею о том, что, когда речь идет о будущих тенденциях, во введении должна ставиться цель демократизации работы Организации и состава некоторых ее органов, в частности Совета Безопасности. Другие делегации отметили, что состав главных органов Организации не относится к кругу ведения Комитета.

39. Многие делегации подчеркнули важное значение отражения провозглашенных в Уставе принципов, необходимость точного следования формулировкам всех мандатов, предоставленных Генеральной Ассамблеей, и необходимость уважения национального суверенитета. Они подчеркнули, что роль Организации не может носить избирательный характер и должна отражать интересы всех членов. Многие делегации выразили сожаление по поводу отсутствия, как представляется, связи между введением и нынешним среднесрочным планом.

40. Рядом делегаций была подчеркнута необходимость учитывать ограниченность ресурсов и тот факт, что от Организации нельзя и не следует ожидать решения всех проблем планеты. Многие делегации обратили особое внимание на необходимость обеспечения того, чтобы Организация располагала достаточными ресурсами для осуществления мандатов своих директивных органов, и настоятельно призвали государства-члены в полном объеме, своевременно и безоговорочно выполнять свои финансовые обязательства.

41. Некоторые делегации напомнили о том, что все государства-члены должны выполнять все свои обязательства по оплате расходов Организации, в частности расходов, распределенных Генеральной Ассамблеей, и что это распределение должно определяться на основе критериев, согласованных и рассматриваемых государствами-членами в качестве справедливых. Эти делегации также считали, что этот вопрос не подпадает под компетенцию Комитета.

42. Многие делегации предлагали переписать введение, с тем чтобы оно отражало все проблемы развивающихся стран и более полно учитывало консенсус, достигнутый в Декларации по случаю пятидесятой годовщины Организации Объединенных Наций (резолюция 50/6 от 24 октября 1995 года).

43. Некоторые делегации сочли нецелесообразным и непрактичным предлагать Генеральному секретарю переписать введение. Они считали, что Генеральный секретарь имеет право высказывать свои мнения, которые, на их взгляд, учитывают проблемы, стоящие в настоящее время перед международным сообществом. Ряд делегаций придерживались той точки зрения, что подготовленное Генеральным секретарем введение согласуется с заявлениями государств-членов в Декларации по случаю пятидесятой годовщины Организации Объединенных Наций. Они также отметили, что термины, использованные во введении, можно найти в рекомендациях крупных международных конференций, и они использовались в ходе обсуждений в Экономическом и Социальном Совете, Втором и Третьем комитетах Генеральной Ассамблеи, а также в ряде рабочих групп, созданных в настоящее время по Повестке дня для развития и Повестке дня для мира.

44. Многие делегации подчеркивали, что экономическое и социальное развитие должно оставаться одной из первоочередных задач Организации, и выражали сожаление по поводу того, что Генеральный секретарь не выделил приоритеты. Другие делегации сочли, что во введении были определены широкие приоритетные области, поскольку Генеральный секретарь сделал особый упор на необходимости укреплять мир и безопасность, содействовать экономическому и социальному развитию и соблюдению прав человека, принимать эффективные меры в случае чрезвычайных гуманитарных ситуаций и поощрять соблюдение и прогрессивное развитие международного права. Кроме того, они указали, что с учетом трудностей, с которыми сталкиваются государства-члены при согласовании приоритетов, от Генерального секретаря нельзя ожидать большей конкретности.

45. Многие делегации совместно представили свои мнения в отношении введения. Они выразили полное несогласие с введением, высказали мнение о том, что его следует переписать, и предложили в этой связи руководящие принципы для подготовки нового введения к среднесрочному плану, а также просили включить в доклад Комитета документ, содержащий эти руководящие принципы.

46. Некоторые делегации сочли весьма важным заявление Контролера от 12 июня 1996 года, в котором он предложил несколько широких приоритетных областей. Другие делегации сочли, что заявление Контролера не имело целью вынести на рассмотрение Комитета широкие приоритетные области.

Вывод

47. Комитет сослался на решение 50/452 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 1995 года, в котором Ассамблея уполномочила Генерального секретаря начать подготовку среднесрочного плана на основе рекомендаций Комитета и ККАБВ и с учетом мнений, выраженных государствами-членами в Пятом комитете.

48. Комитету не удалось прийти к единому мнению в отношении содержания документа A/51/6 (Perspective), и поэтому он не смог рассмотреть этот документ в представленном виде в качестве составной части среднесрочного плана. В этой связи Комитет предложил обратиться к Генеральному секретарю с просьбой представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят первой сессии через Комитет после рассмотрения в ходе второй части его тридцать шестой сессии краткий и сжатый документ, который должен быть рассмотрен на предмет включения в предлагаемый среднесрочный план и в котором должен содержаться набросок широких приоритетных областей на период, охватываемый среднесрочным планом, на основе соответствующих резолюций и решений межправительственных органов Организации Объединенных Наций с учетом мнений, высказанных государствами-членами и изложенных в пунктах 35-46 выше.

С. Укрепление роли результатов оценки при разработке и осуществлении программ и при выработке руководящих принципов

49. На своем 4-м заседании, состоявшемся 4 июня 1996 года, Комитет рассмотрел доклад Управления служб внутреннего надзора об укреплении роли результатов оценки при разработке и осуществлении программ и при выработке руководящих принципов (А/51/88, приложение).

Обсуждение

50. Делегации отметили, что в докладе указываются как прогресс, достигнутый в совершенствовании оценки, так и недостатки, которые необходимо устранить, и что и то и другое относится ко всем аспектам надзора за программами на уровне департаментов. Делегации считали, что сохраняется проблема увязки результатов оценки с планированием и составлением бюджета по программам, которую необходимо решать как Управлению служб внутреннего надзора, так и Департаменту по вопросам администрации и управления. Делегации приветствовали обязательство Управления служб внутреннего надзора подготовить руководящие принципы осуществления надзора на уровне департаментов.

51. Ряд делегаций приветствовали инициативу ЭКЛАК в отношении механизма систематического проведения независимых оценок ее публикаций, что, по признанию многих ее членов, является весьма полезным. Было также упомянуто о важных решениях, принятых на двадцать шестой сессии Комиссии в апреле 1996 года, в частности по совершенствованию ее показателей для оценки деятельности Комиссии с точки зрения результатов, производительности и последствий; по созданию специальной рабочей группы для определения приоритетов в рамках утвержденной программы работы Комиссии; и по разработке основных направлений будущей деятельности Комиссии.

52. Делегации выразили свою озабоченность по поводу очень низкого уровня осуществления ряда программ, особенно приоритетных подпрограмм, как отмечено в пункте 17 доклада. Они также выразили сожаление в связи с тем, что отсутствует достаточная информация о причинах отсрочки осуществления ряда мероприятий и программ.

Выводы и рекомендации

53. Комитет положительно оценил доклад, который он счел всеобъемлющим и объективным.

54. Комитет отметил, что сокращение цикла проведения углубленной оценки расширило сферу охвата оценки без ущерба для качества.

55. Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее, что проведение углубленных оценок необходимо распространить на программы в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и международного контроля над наркотическими средствами и что доклады по ним должны быть представлены Комитету на его тридцать восьмой сессии в 1998 году. Эти две программы не являются объектом углубленной оценки.

56. Комитет призвал Управление служб внутреннего надзора разработать руководящие принципы внутреннего надзора в рамках каждого подразделения на уровне департаментов, охватывающие следующие вопросы:

а) организационные механизмы надзора, которые в целом должны быть сосредоточены в одном подразделении, подотчетном руководителю департамента;

б) минимальные общие стандарты, в том числе требование в отношении всех важных публикаций о том, чтобы департамент, готовящий эти публикации, активно добивался публикации обзоров в технических и специализированных журналах и, при необходимости, в изданиях общего характера по всему миру;

с) профессиональная подготовка и другие услуги, оказываемые Управлением служб внутреннего надзора.

D. Углубленная оценка работы в области общественной информации

57. На своих 6–8–м заседаниях 5 и 6 июня 1996 года Комитет рассмотрел доклад Управления служб внутреннего надзора об углубленной оценке работы Департамента общественной информации (E/АС.51/1996/2, приложение).

Обсуждение

58. Многие делегации сочли доклад полезным и в целом поддержали большинство содержащихся в нем рекомендаций. Рядом делегаций было заявлено, что в докладе отсутствует углубленный анализ. Несколько делегаций отметили, что доклад является хорошей отправной точкой для процесса обзора работы Департамента общественной информации, однако с учетом сделанных выводов рекомендации могли бы носить более решительный характер. Многие делегации с удовлетворением отметили отличную работу Департамента в ходе празднования пятидесятой годовщины Организации Объединенных Наций. Они также отметили ссылку в докладе на предпринимаемые Департаментом в последние годы усилия по проведению реформы, усилия, которые следует поощрять, с тем чтобы Департамент мог в полном объеме выполнять задачи, поставленные перед ним Генеральной Ассамблеей. Одна из делегаций приветствовала ту роль, которую играет действующий в столице ее страны Информационный центр Организации Объединенных Наций, в частности в связи с празднованием пятидесятой годовщины Организации Объединенных Наций. Другая делегация выдвинула высказанное в докладе мнение о том, что один из основных элементов программ работы информационных центров Организации Объединенных Наций связан с проведением различных торжественных мероприятий Организации Объединенных Наций, которые, по мнению ОИГ, имеют ограниченную ценность. Эта делегация также отметила, что было бы полезно изучить распределение ресурсов между различными мероприятиями, предусмотренными в программах работы информационных центров, с тем чтобы определить нужную направленность деятельности центров.

59. Рядом делегаций было отмечено, что Комитет по информации должен получать и рассматривать доклад об оценке до его рассмотрения Комитетом по программе и координации. Большинство делегаций отметили, что усилия по повышению авторитета Организации Объединенных Наций в глазах общественности носят решающий характер и что старшие должностные лица должны активно участвовать в решении этой задачи. Несколько делегаций подчеркнули, что необходимо обеспечить нейтральность и сбалансированность распространяемой информации. Рядом делегаций подчеркивалась необходимость обеспечения эффективного информирования общественности о всех приоритетных областях деятельности, установленных Генеральной Ассамблеей, в частности о тех, которые связаны с развитием и международным сотрудничеством.

60. Что касается вопроса о мандатах, предоставленных Департаменту общественной информации, то ряд делегаций отметили необходимость проведения обзора многочисленных мандатов Департамента и просили Секретариат представить полный перечень таких мандатов. Рядом делегаций было высказано мнение о том, что без ущерба для приоритетов, устанавливаемых Генеральной Ассамблеей, Департамент должен составлять перечень действующих мандатов и предлагать на рассмотрение Комитета по информации ежегодную программу приоритетных мероприятий; другие делегации считали, что подобная информация должна представляться в контексте приоритетов, устанавливаемых Генеральной Ассамблеей в среднесрочном плане и поправках к нему. Одна из делегаций отметила, что эта программа должна быть достаточно гибкой на случай непредвиденных событий. Что касается издания "UN Blue Book series", то рядом делегаций была высказана обеспокоенность по поводу добавления Секретариатом без

конкретного на то мандата мероприятий, которые могут потребовать в ряде случаев значительных ресурсов, в том числе из бюджетов операций по поддержанию мира. Другие делегации с удовлетворением отметили подобные мероприятия, которые они считают полезными.

61. Рядом делегаций подчеркивалось важное значение использования для распространения информации новой техники, и они приветствовали инициативы Департамента в этой области. Другие делегации отметили, что Департамент должен облегчать доступ к информации в странах, где новая техника не получила широкого распространения, и должен учитывать разную техническую оснащенность государств-членов. Многие делегации подчеркивали, что доступ к документам Организации Объединенных Наций с использованием новой техники не должен подменять распространение печатной документации и должен оставаться бесплатным. В этой связи рядом делегаций была подчеркнута необходимость более активного участия в процессе распространения информации об Организации Объединенных Наций/отделений Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) в странах, где отсутствуют информационные центры Организации Объединенных Наций. Другие делегации отметили, что более широкое использование техники даст экономию в долгосрочной перспективе. Рядом делегаций была подчеркнута необходимость обеспечить распространение всех изданий на всех шести официальных языках.

62. Многие делегации подчеркивали необходимость установить стандартные процедуры реагирования на критику, а также важное значение согласованной системы определения потребностей целевых аудиторий. Многие делегации выразили обеспокоенность в связи с отсутствием контроля качества изданий Организации Объединенных Наций и сохраняющимися примерами дублирования в этой области. Другие делегации отметили, что они удовлетворены качеством этих изданий. Рядом делегаций была высказана обеспокоенность в отношении эффективности затрат на услуги библиотеки им. Дага Хаммаршельда. Рядом делегаций была подчеркнута сохраняющаяся полезность оказываемых услуг. Некоторые делегации отметили, что эти услуги должны быть ориентированы на потребности всех пользователей. Ряд делегаций, ссылаясь на упор в работе Комитета на вопросах программы и координации, отметили, что вопрос эффективности затрат не должен являться определяющим фактором в его решениях. В этой связи они напомнили о роли Пятого комитета и ККАБВ как органов, занимающихся административными и бюджетными вопросами. Другие делегации отметили, что если Комитет по программе и координации выносит рекомендации, имеющие финансовые последствия, то вопрос об эффективности затрат весьма актуален. Рядом делегаций было высказано мнение о том, что необходимо улучшить координацию оказываемых Секретариатом библиотечных и смежных услуг.

63. Рядом делегаций было с удовлетворением встречено заявление Департамента о том, что в ходе проведения обзора деятельности информационных центров Организации Объединенных Наций и библиотеки, как это предусмотрено в проекте резолюции, принятой Комитетом по информации в мае, будут рассмотрены многие из поднятых в связи с этими двумя программами вопросов. Несколько делегаций подчеркнуло важное значение информационных центров Организации Объединенных Наций.

64. В ходе обсуждения делегации высказали замечания по ряду содержащихся в докладе рекомендаций.

65. Рекомендации 1 и 2. Рядом делегаций было высказано мнение о том, что рекомендации должны содержать четкую ссылку на "правительственные" информационные агентства, как об этом говорится в резолюции 13 (I) Генеральной Ассамблеи.

66. Рекомендация 4. По мнению ряда делегаций, эта рекомендация не охватывает многие из проблем, поднятых в докладе, в частности недостатки механизмов обратной связи и работу Группы по оценке программ и связи с комитетами. Ряд делегаций заявили, что они смогут согласиться с рекомендацией 4.С при том понимании, что Секретариат должен издавать все

материалы, которые перечислены в бюджете по программам, утвержденном Генеральной Ассамблеей. Другие делегации решительно поддержали эту рекомендацию.

67. Рекомендация 6. Некоторые делегации высказали серьезные оговорки в отношении создания радиовещательной станции, отметив, что решение о создании такой станции должно основываться на наличии явного спроса на такое вещание и что до принятия любого решения необходимо изучить его последствия с точки зрения управления и эффективности затрат. Однако другие делегации подчеркнули, что потребности и спрос развивающихся стран должны учитываться при любом анализе эффективности затрат. Одна из делегаций высказала предложение о том, что Организация Объединенных Наций могла бы укрепить свои связи с радиовещательными станциями заинтересованных государств-членов с целью предоставления информации по вопросам, касающимся Организации Объединенных Наций.

68. Рекомендация 9. Рядом делегаций было высказано мнение о том, что обеспечение прямого доступа прессы к старшим должностным лицам Организации Объединенных Наций не должно сказываться на центральной роли Официального представителя по связям с прессой. Другие делегации считали настоятельно необходимым, чтобы эти должностные лица поддерживали соответствующие связи с прессой.

69. Рекомендация 14. Многие делегации высказали серьезные оговорки в отношении раздела В данной рекомендации и отметили, что осуществление этого раздела создаст ряд трудностей. Другие делегации напомнили о том, что Комитет по информации на своей восемнадцатой сессии в пункте 12 проекта резолюции В приветствовал действия некоторых государств-членов в отношении финансовой и материальной поддержки информационных центров Организации Объединенных Наций в своих соответствующих столицах и предложил Генеральному секретарю через Департамент общественной информации проконсультироваться с государствами-членами, при необходимости, о возможности оказания центрам дополнительной и добровольной поддержки на национальной основе.

70. Рекомендации 15 и 16. Некоторые делегации считали, что эти рекомендации следует выполнять с учетом разнообразия национальных интересов и условий. Одна из делегаций подчеркнула необходимость обеспечить, чтобы сотрудничество с неправительственными организациями осуществлялось строго в рамках требований соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи по данному вопросу.

71. Рекомендация 17. Рядом делегаций были высказаны сомнения в отношении использования в этом контексте внебюджетных средств, и было отмечено, что ограничение сферы этой рекомендации Центральными учреждениями, Женевой и Венной является дискриминационным с точки зрения организации экскурсий с гидом. В этой связи одна из делегаций обратилась с просьбой к Департаменту рассмотреть возможность организации экскурсий с гидом в Отделении Организации Объединенных Наций в Найроби.

72. Рекомендация 20. Рядом делегаций было высказано сомнение в полезности создания фонда оборотных средств, и они высказали оговорки по данному вопросу.

Выводы и рекомендации

73. Комитет отметил важное значение деятельности Департамента и выразил свою признательность за представление данного доклада, который, по его мнению, является полезным.

74. Комитет поддерживает рекомендации 1-13, 14.A, 15, 16, 18 и 19 со следующими изменениями и при следующем понимании:

Рекомендация 1

Слова "существующим информационным агентствам" заменить словами "существующим правительственным и неправительственным информационным агентствам";

Рекомендация 2.В

Слова "государственные и частные информационные агентства" заменить словами "правительственные и неправительственные информационные агентства";

Рекомендация 4.С

При том понимании, что Секретариат будет издавать все материалы, перечисленные в бюджете по программам, утвержденном Генеральной Ассамблеей;

Рекомендации 15 и 16

При том понимании, что эти рекомендации будут осуществляться с учетом разнообразия национальных интересов и условий и что сотрудничество с неправительственными организациями будет осуществляться строго в рамках требований соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи по данному вопросу.

75. Комитет постановил, что доклад с содержащимися в нем выводами и рекомендациями, должен быть препровожден Комитету по информации на его девятнадцатой сессии для рассмотрения и принятия соответствующих решений. Комитет предлагает расширенному бюро Комитета по информации продолжить рассмотрение рекомендаций, одобренных выше.

Е. Углубленная оценка операций по поддержанию мира: этап прекращения операций

76. На своих 2-м и 3-м заседаниях 3 и 4 июня 1996 года Комитет рассмотрел доклад Управления служб внутреннего надзора об углубленной оценке операций по поддержанию мира: этап прекращения операций (Е/АС.51/1996/3, приложение).

Обсуждение

77. Делегации одобрили нацеленность доклада на обобщение накопленного опыта и отметили важнейшее значение применения систематического подхода к накоплению и сохранению институционального опыта, которое позволит добиться экономии средств в будущем. Многие делегации отметили также важное значение использования обобщенного опыта для совершенствования политики и процедур, требующего "финансирования на регулярной и предсказуемой основе". Группы по обобщению приобретенного опыта Департамента операций по поддержанию мира согласно рекомендации Специального комитета по операциям по поддержанию мира (А/51/130, пункт 50). По мнению других делегаций, соответствующей концепцией является "финансирование на предсказуемой основе". Несколько делегаций заявили, что информация об опыте, приобретенном в ходе деятельности по поддержанию мира, должна распространяться среди всех государств-членов на всех официальных языках и должна на регулярной основе направляться всем соответствующим органам, в том числе Специальному комитету, для их рассмотрения и утверждения. Несколько делегаций заявили, что процесс "обобщения опыта" не должен ограничиваться Департаментом операций по поддержанию мира, а должен охватывать все заинтересованные департаменты и организации.

78. Многие делегации отметили полезность применения широкого подхода к этапу прекращения операций. Другие делегации заявили, что в докладе следовало сосредоточить внимание на конкретных аспектах проблем, связанных с этапом прекращения операций как таковым. Ряд делегаций выразили разочарование в связи с тем, что этот важный вопрос был рассмотрен довольно поверхностно. Другие делегации заявили, что следовало уделить большее внимание обобщению опыта прекращения миссий, столкнувшихся с определенными трудностями. Учитывая сложный характер этапа прекращения операций, делегации подчеркнули важное значение создания какой-либо координационной структуры для объединения усилий различных заинтересованных подразделений без ущерба для разных способов финансирования соответствующих мероприятий. Ряд делегаций с удовлетворением отметили сделанные в докладе выводы по вопросу о миростроительстве. Другие делегации указали, что вопросом миростроительства и связанными с ним темами занимаются другие органы, например Неофициальная рабочая группа открытого состава по Повестке дня для мира Генеральной Ассамблеи, и, подчеркнув, что на данный момент не достигнуто согласия по этому вопросу, выразили сожаление в связи с его включением в доклад. Несколько делегаций отметили своевременность предлагаемого обзора политики в отношении списания активов с баланса; по мнению некоторых делегаций, необходимо применять подход, основанный на анализе затрат/результатов.

79. Что касается основных компонентов, перечисленных в таблице 2 данного доклада, то несколько делегаций вновь заявили, что нет никакой законодательной основы для такого перечня компонентов. Они выразили глубокое сожаление по поводу включения в доклад концепций, которые не были одобрены Генеральной Ассамблеей и все еще обсуждаются в Рабочей группе по Повестке дня для мира. Другие делегации отметили, что, поскольку такие компоненты могут включаться в операции по поддержанию мира, если Совет Безопасности примет такое решение, – и они включались в операции в прошлом, – то вполне уместно их перечислить и сохранить потенциал для деятельности в этих областях. Некоторые делегации отметили проблемы, связанные с переводом таблицы 2 в испанском варианте, и выразили мнение, что слова "intervención inmediata" следует заменить словами "despliegue rápido". Ряд делегаций решительно отвергли заявление о том, что основой любой политической системы является гражданское общество, и подчеркнули в этой связи ту центральную и важную роль, которую правительства играют в поддержании политической системы в каждой стране.

80. В ходе прений некоторые делегации выступили с замечаниями по ряду рекомендаций, содержащихся в докладе.

81. Рекомендация 1. Некоторые делегации заявили, что в рекомендации должен быть упомянут Специальный комитет по операциям по поддержанию мира, которому следует представить настоящий доклад.

82. Рекомендация 3а. По мнению некоторых делегаций, следует добавить следующую фразу: "и представить их для надлежащего рассмотрения и утверждения соответствующим межправительственным органам, в том числе Специальному комитету по операциям по поддержанию мира".

83. Рекомендация 3с. Несколько делегаций подчеркнули, что обращение за кадровой помощью, предлагаемое в этой рекомендации, должно иметь место лишь в том случае, если не будет обеспечено финансирование на регулярной и предсказуемой основе, рекомендованное Специальным комитетом по операциям по поддержанию мира в его докладе Генеральной Ассамблее; другие делегации выразили беспокойство по поводу последствий осуществления рекомендации 3с. Они выразили сожаление по поводу растущего дисбаланса внутри Департамента операций по поддержанию мира между должностями, финансируемыми из регулярного бюджета и вспомогательного счета для операций по поддержанию мира, и числом прикомандированных военных сотрудников. Они отметили также, что использование прикомандированного персонала

должно иметь временный характер, и настоятельно призвали Генерального секретаря и компетентные органы Генеральной Ассамблеи принять меры по исправлению этого дисбаланса путем обеспечения необходимого финансирования должностей, занимаемых в настоящее время прикомандированными сотрудниками, и проведения найма на эти должности в соответствии с установленными процедурами. Они подчеркнули, что планирование деятельности Департамента операций по поддержанию мира требует финансирования на регулярной и предсказуемой основе. В этом контексте они просили Генерального секретаря предпринять все усилия для обеспечения соблюдения принципа справедливого географического распределения. Другие делегации отметили первостепенную значимость статьи 101, пункт 3 Устава Организации Объединенных Наций. Многие делегации напомнили, что Генеральный секретарь должен представить Генеральной Ассамблее обстоятельный доклад по различным аспектам этого вопроса, и заявили, что следует продолжить обсуждение этой рекомендации после рассмотрения данного доклада.

84. Рекомендация 4. Несколько делегаций предложили убрать фразу "многокомпонентных миссий по поддержанию мира". Они также подчеркнули, что демобилизация, переселение и реинтеграция перемещенного населения не относятся к деятельности Департамента операций по поддержанию мира, который не имеет никакого мандата на осуществление этих мероприятий. Эти делегации подчеркнули, что они согласны лишь с общим принципом назначения центров, отметив в то же время, что оценка вышеупомянутых мероприятий не входит в мандат Департамента, и поэтому данную рекомендацию следует доработать, подчеркнув в ней, что эти мероприятия входят в компетенцию таких других органов, как Управление Верховного комиссара по делам беженцев (УВКБ) и Департамент по гуманитарным вопросам.

85. Рекомендации 6, 7, 9 и 11. Многие делегации подчеркнули, что ввиду отсутствия консенсуса по этим концепциям, политике и практике, касающимся миростроительства как составной части поддержания мира, или роли и масштабам участия ПРООН в миссиях по поддержанию мира, обсуждение этих рекомендаций не следует проводить до тех пор, пока не будут получены результаты работы Рабочей группы по Повестке дня для мира. Эти делегации отвергли концепцию миростроительства как составной части операций по поддержанию мира. Другие делегации с удовлетворением отметили, в частности, содержащиеся в докладе выводы и рекомендации в отношении миростроительства. Они подчеркнули, что миростроительство должно быть составной частью всех операций по поддержанию мира и что, если не занять в этом вопросе плановый и скоординированный подход, то возникнет опасность нарушения и так зачастую непрочного мира и сведения на нет тем самым тех значительных усилий, которые международное сообщество предприняло в этой области.

86. Рекомендации 8, 10 и 13. Ряд делегаций заявили, что любые решения в отношении этих рекомендаций должны основываться на решениях соответствующих межправительственных органов.

87. Рекомендация 14с. Ряд делегаций выразили мнение, что предлагаемое выделение военного персонала для оказания помощи в обеспечении сохранности имущества миссии после окончания ее политического мандата потребует предварительного утверждения Советом Безопасности.

88. Рекомендация 16. Ряд делегаций предупредили о том, что при осуществлении этой рекомендации необходимо проявлять осторожность, с тем чтобы не ущемлять национальный суверенитет, и предложили, чтобы вопрос о подготовке руководящих принципов проведения операций на местах в странах, где не прекращаются гражданские волнения, был изучен Специальным комитетом по операциям по поддержанию мира. Другие делегации полностью поддержали эту рекомендацию.

Выводы и рекомендации

89. Комитет выразил признательность за доклад и выразил согласие с тем, что основной упор в докладе делается на извлечение уроков из накопленного опыта.

90. Комитет одобрил рекомендации 2, 5, 12, 14а и b и 15b.

91. Комитету не удалось достичь согласия по рекомендациям 3с, 6, 7, 9, 11 и 16. В этой связи Комитет рекомендовал передать их для дальнейшего рассмотрения соответствующими межправительственными органами. В том, что касается рекомендации 7, Комитет не намерен настоящим решением запрещать Группе анализа результатов Департамента операций по поддержанию мира проводить оценку опыта, накопленного в рамках любой санкционированной деятельности завершенных операций по поддержанию мира.

92. Комитет одобрил рекомендации 1, 3а и b, 4, 14с и 15а со следующими изменениями и при следующем понимании:

Рекомендация 1

Перед словами "и Межучрежденческой рабочей группе" были вставлены слова "Специальному комитету по операциям по поддержанию мира".

Рекомендация 3

В заголовке было снято слово "многокомпонентных".

Рекомендация 3а

В конце подпункта были добавлены слова "и представлять их по мере необходимости для рассмотрения и утверждения соответствующим межправительственным органам, включая Специальный комитет по операциям по поддержанию мира".

Рекомендация 4

Были опущены слова "многокомпонентных миссий по поддержанию мира". С учетом такого изменения эта рекомендация была одобрена при том понимании, что это является одобрением общего принципа назначения функциональных центров и не подразумевает, что Департамент операций по поддержанию мира отвечает за какие-либо функции помимо тех, которые входят в его мандат.

Рекомендация 14с

В конце первого предложения были добавлены слова "при условии предварительного утверждения Советом Безопасности".

Рекомендация 15а

Были опущены слова "после мирной передачи полномочий законно сформированному правительству" и слова "и с учетом дальнейших потребностей в миротворчестве в новых, созданных миссий, условиях".

93. Комитет принял к сведению рекомендации 8, 10 и 13 при том понимании, что любые решения в отношении этих рекомендаций должны основываться на решениях соответствующих межправительственных органов.

94. Комитет просил препроводить доклад вместе с выводами и рекомендациями Комитета по нему Неофициальной рабочей группе открытого состава Генеральной Ассамблеи по Повестке дня для развития, Специальному комитету по операциям по поддержанию мира и другим межправительственным органам, которые занимаются рассмотрением вопросов, затронутых в докладе, для рассмотрения и принятия соответствующего решения.

Г. Трехгодичный обзор углубленной оценки деятельности
Управления Верховного комиссара Организации
Объединенных Наций по делам беженцев

95. На своих 3-м и 4-м заседаниях 4 июня 1996 года Комитет рассмотрел доклад Управления служб внутреннего надзора о трехгодичном обзоре осуществления вынесенных Комитетом на его тридцать второй сессии рекомендаций в отношении оценки деятельности УВКБ (Е/АС.51/1996/4, приложение).

Обсуждение

96. Делегации с удовлетворением приняли к сведению доклад и заявили, что в нем обстоятельно излагается прогресс, достигнутый УВКБ в осуществлении рекомендаций Комитета. Многие делегации подчеркнули, что такие обзоры свидетельствуют о пользе работы Комитета; в докладе показано, что его рекомендации помогли УВКБ повысить эффективность своей работы. В целом делегации выразили удовлетворение в связи с прогрессом, достигнутым в области сотрудничества УВКБ с другими программами и учреждениями системы Организации Объединенных Наций и с партнерами по осуществлению. Вместе с тем некоторые делегации выразили беспокойство по поводу отсутствия координации между УВКБ и координаторами-резидентами ПРООН в осуществлении программ на страновом уровне.

97. Одна делегация заявила о своей поддержке работы межучрежденческой целевой группы по лицам, перемещенным внутри стран, которая была создана в 1993 году, и настоятельно призвала ее членов договориться о более эффективном распределении функций. Другая делегация признала полезным то, что УВКБ уделяет внимание применению региональных подходов при поиске прочных решений с участием других учреждений в области развития. Одна делегация отметила необходимость определения методологии действий в период конфликтов и в постконфликтный период. Одна делегация высказала мнение, что всеобъемлющий подход, примененный на недавно состоявшейся конференции Содружества Независимых Государств, является полезной моделью, которую можно использовать и в других регионах. Другая делегация подчеркнула важное значение международной солидарности со странами, принимающими беженцев, и необходимость разделения с ними этого бремени.

98. Одна делегация отметила, что расширение потоков людей из некоторых регионов и стран требует активизации сотрудничества как со странами происхождения, так и с транзитными странами. Несколько делегаций заявили, что сотрудничество следует расширять и официально закреплять путем заключения большего числа меморандумов о понимании; ряд других делегаций заявили, что сотрудничество и заключение таких меморандумов должно охватывать организации за пределами системы Организации Объединенных Наций, например Международную организацию по миграции.

99. Что касается прав человека, то отмечалось сотрудничество УВКБ с механизмами системы Организации Объединенных Наций в области прав человека; однако ряд делегаций выразили разочарование в связи с тем, что не была завершена разработка меморандума о понимании с Центром по правам человека. Делегации с удовлетворением отметили вклад УВКБ в создание общеорганизационной системы раннего оповещения; вместе с тем ряд делегаций выразили обеспокоенность по поводу отсутствия единого международного механизма по сбору и

распространению информации. Одна делегация подчеркнула, что создание потенциала в области раннего оповещения будет способствовать работе УВКБ и поэтому оно несет ответственность за разработку такого международного механизма. Одна делегация выразила сожаление в связи с отсутствием подробной информации о формировании общей рабочей группы.

100. В связи с рекомендацией 6 несколько делегаций подчеркнули, что в любом соглашении с неправительственными организациями, заключенном с УВКБ, должно полностью соблюдаться соответствующее базовое законодательство.

101. Что касается контроля в области программирования и административного управления, то делегации отметили достигнутый прогресс. Несколько делегаций подчеркнули, что следует укреплять административный контроль за деятельностью партнеров по осуществлению и что результаты оценок их потенциала должны в централизованном порядке храниться в УВКБ для внутренних целей. Делегации отметили поддержку, которую УВКБ оказывает партнерам по осуществлению путем организации подготовки кадров на региональном уровне и на местах; ряд делегаций заявили, что необходимо расширить такую подготовку, служащую интересам партнеров по осуществлению и местных властей, в частности подготовку по вопросам беженского права.

102. Некоторые делегации обратили внимание на необходимость полного соблюдения принципа справедливого географического распределения при найме персонала, в том числе командированного персонала.

103. Многие делегации выразили беспокойство в связи с явным отсутствием прогресса в деле подготовки персонала УВКБ. Несколько делегаций с удовлетворением отметили то внимание, которое УВКБ уделяет стратегическому планированию; одна делегация заметила, что УВКБ следует более полно отражать свою политику и руководящие принципы в своих страновых программах.

104. Ряд делегаций выразили сожаление в связи с использованием в испанском варианте доклада слова "intervención" в том месте, где делается ссылка на участие УВКБ в определенных мероприятиях (пункты 4 и 5), и просили заменить это слово словом "participación". Они просили также в этой связи заменить в пункте 9 слова "intervención rápida" словами "respuesta rápida".

Выводы и рекомендации

105. Комитет выразил признательность за представление доклада, который, по его мнению, имеет всеобъемлющий характер.

106. Комитет отметил, что его рекомендации помогли УВКБ повысить эффективность своей работы.

107. Комитет рекомендовал представить трехгодичный обзор вместе с результатами обсуждения Комитета и его выводами и рекомендациями в отношении этого обзора Исполнительному комитету УВКБ для его рассмотрения и принятия соответствующих мер.

108. Комитет принял к сведению доклад и рекомендовал, чтобы УВКБ и другие соответствующие организации приняли последующие меры по затронутым в докладе вопросам и чтобы Управление служб внутреннего надзора проконтролировало соответствующим образом осуществление этих мер в рамках своей общей функции внутреннего надзора.

III. ВОПРОСЫ КООРДИНАЦИИ

А. Доклад Административного комитета по координации и подготовка к совместным заседаниям Комитета по программе и координации и Административного комитета по координации

109. На своих 11-м и 12-м заседаниях 10 июня 1996 года Комитет рассматривал ежегодный обзорный доклад АКК за 1995 год (E/1996/18 и Add.1) и доклад о двадцать девятой серии совместных заседаний Комитета по программе и координации и Административного комитета по координации, состоявшейся 16 октября 1995 года (E/1996/14 и Corr.1).

Ход обсуждения

110. Комитет сосредоточил внимание в рамках своих обсуждений на ряде вопросов, в том числе на таких, как роль самого Комитета и тесно связанный с этим вопрос о совместных заседаниях Комитета по программе и координации и Административного комитета по координации, Форум по вопросу о будущем Организации Объединенных Наций, экономический подъем и развитие в Африке, борьба со злоупотреблением наркотическими средствами, функционирование АКК и административные вопросы.

111. Многие делегации признали потенциал АКК в плане улучшения координации деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций, в частности проведения последующих мероприятий в связи с основными международными конференциями путем создания специальных межучрежденческих целевых групп, перед которыми ставятся конкретные по срокам задачи по осуществлению решений конференций.

112. Многие делегации однозначно подтвердили роль КПК в предоставлении экспертных рекомендаций Экономическому и Социальному Совету и Генеральной Ассамблее по вопросам программ и координации деятельности Организации Объединенных Наций и в этом контексте вновь решительно заявили о необходимости усиления роли Комитета.

113. Другие делегации поставили под сомнение полезность Комитета в том виде, в каком он функционирует в настоящее время, и сделали вывод о том, что ему необходимо пересмотреть свои рабочие процедуры в интересах повышения своей результативности и эффективности.

114. Многие делегации особо подчеркнули необходимость обеспечения того, чтобы организации системы Организации Объединенных Наций получали все ресурсы, необходимые для осуществления их программ работы, и обратились ко всем государствам-членам, особенно к основному плательщику, с настоятельным призывом выполнять свои финансовые обязательства своевременно, в полном объеме и без оговорок.

115. Многие делегации выразили сожаление по поводу упразднения совместных заседаний Комитета по программе и координации и Административного комитета по координации. Они также выразили свою обеспокоенность по поводу того, что это решение может иметь последствия для роли в будущем самого КПК. По их мнению, Комитет является единственным межправительственным комитетом, предоставляющим экспертные рекомендации Генеральной Ассамблее и Экономическому и Социальному Совету по вопросам координации. Другие делегации одобрили решение приостановить проведение совместных заседаний и поддержали предложение о том, чтобы остающиеся функции Комитета в области координации были переданы Экономическому и Социальному Совету.

116. В ходе обсуждения доклада АКК ряд членов Комитета высоко оценили усилия, предпринятые Генеральным секретарем в деле организации Форума по вопросу о будущем системы Организации Объединенных Наций. В то же время несколько других членов выразили обеспокоенность по поводу ряда концепций, обсуждавшихся на Форуме, в частности концепций,

касающихся региональных группировок, новых подходов к концепциям безопасности, новых угроз миру и вовлечения гражданского общества в деятельность Организации Объединенных Наций на уровне процесса принятия решений. В этом контексте они выразили сожаление по поводу того, что Генеральный секретарь включил в доклад такие концепции, не получив на это какого-либо мандата от Генеральной Ассамблеи.

117. Ряд делегаций отметил сделанные представителем Секретариата разъяснения о том, что Форум представлял собой мероприятие, проведенное Генеральным секретарем по случаю пятидесятой годовщины Организации Объединенных Наций, и что вопросы, обсуждавшиеся на Форуме, были подняты в рамках неформального процесса размышления и самооценки с охватом ряда возникающих новых политических, экономических и социальных проблем сегодняшнего мира и не были связаны с решениями, затрагивающими Организацию Объединенных Наций.

118. В отношении вопроса экономического подъема и развития в Африке ряд делегаций с удовлетворением воспринял провозглашение Специальной общесистемной инициативы Организации Объединенных Наций по Африке и отметил, что она представляет собой оперативный компонент как Новой программы по обеспечению развития в Африке в 90-е годы, так и Общесистемного плана действий по обеспечению экономического подъема и развития в Африке. Ряд членов выразил обеспокоенность по поводу того, что в Специальную инициативу не были включены некоторые ключевые вопросы, например вопросы беженцев в Африке, профессиональной подготовки, растущего числа мин и безработицы. Рядом делегаций были отмечены сделанные представителем Секретариата разъяснения в отношении того, что Специальная инициатива включает не все приоритетные области, а, скорее, охватывает ряд конкретных областей, в которых можно предпринять совместные и/или скоординированные действия с участием нескольких организаций системы Организации Объединенных Наций.

119. Другие делегации подчеркнули необходимость согласованных и скоординированных усилий со стороны всех учреждений системы Организации Объединенных Наций по осуществлению Специальной инициативы. Ряд делегаций с удовлетворением отметили активное участие в Специальной инициативе сообщества доноров, в частности бреттон-вудских учреждений, и в этой связи эти делегации подчеркнули необходимость принятия незамедлительных и конкретных мер.

120. Что касается вопроса о последующей деятельности по итогам международных конференций, то члены Комитета с удовлетворением восприняли создание трех межучрежденческих целевых групп, призванных заниматься тремя взаимосвязанными темами, касающимися предоставления основных услуг для всех (под председательством Директора-исполнителя Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА), создания благоприятных условий для социального и экономического развития (с Всемирным банком в роли ведущего учреждения) и занятости и устойчивых средств к существованию (с Международной организацией труда (МОТ) в качестве ведущего учреждения). Другие делегации выразили сожаление по поводу того, что до сих пор не уделялось достаточно внимания задачам этих целевых групп или анализу результатов их работы. В то же время ряд членов Комитета выразил обеспокоенность по поводу того, что объем финансовых ресурсов, необходимых для проведения адекватной последующей деятельности по итогам основных международных конференций, резко сокращается. Другие члены подчеркнули важность обеспечения эффективного использования имеющихся ограниченных ресурсов. Следует акцентировать внимание на вопросах эффективности и выделить первоочередные задачи.

121. Касаясь этого же вопроса, несколько делегаций подтвердили центральную роль каждого правительства в координации последующей деятельности по итогам конференций, которая должна осуществляться на основе их национальных приоритетов и стратегий.

122. Касаясь вопроса о процедурах представления докладов, некоторые делегации подчеркнули, что никакие решения не должны приниматься в одностороннем порядке. В связи с этим они подчеркнули, что любое решение по этому вопросу следует рассматривать в контексте общего обзора политики в отношении публикаций.

123. В связи с вопросом о порядке предоставления докладов (пункт 59) несколько делегаций подчеркнули, что не следует принимать каких-либо решений по данному вопросу до тех пор, пока Генеральная Ассамблея не рассмотрит доклад Генерального секретаря о политике Организации Объединенных Наций в издательской области (А/С.5/48/10) и до тех пор, пока соответствующие неправительственные органы не примут надлежащих решений.

124. Некоторые делегации с удовлетворением отметили содержащуюся в докладе подробную информацию о помощи, предоставленной организациями системы Организации Объединенных Наций странам, ссылающимся на статью 50 Устава Организации Объединенных Наций, и просили Секретариат продолжать представлять Комитету дальнейшую информацию по этому вопросу в будущем.

125. Что касается вопроса международной борьбы со злоупотреблением наркотическими средствами, то рядом делегаций было заявлено, что вопрос "спроса на наркотики" также следовало бы отразить в докладе в контексте описания текущей работы АКК в этой области. Некоторые делегации отметили сделанные в ответе представителя Секретариата разъяснения относительно того, что этот аспект проблемы уже фактически включен в общесистемную деятельность Организации Объединенных Наций по данной теме и найдет надлежащее отражение в докладе Экономического и Социального Совета. Он далее информировал Комитет о том, что вопрос о международном сотрудничестве в борьбе против незаконного производства, продажи, спроса, оборота и распространения наркотических средств и психотропных веществ и связанной с этим деятельности является одним из приоритетных для организаций системы Организации Объединенных Наций вопросов, о чем свидетельствует тот факт, что этот вопрос был избран в качестве темы для обсуждения на этапе заседаний высокого уровня основной сессии Экономического и Социального Совета 1996 года.

126. Что касается вопроса о координации оперативной деятельности в целях развития, то ряд делегаций призвал к укреплению системы координаторов-резидентов на страновом уровне в соответствии с положениями резолюций Генеральной Ассамблеи 47/199 от 22 декабря 1992 года и 50/120 от 20 декабря 1995 года, особенно в том, что касается последующей деятельности по итогам основных международных конференций и работы специальных межучрежденческих целевых групп. Некоторые делегации просили также, чтобы в будущем в доклад включалось больше информации, касающейся документов о национальных стратегиях.

127. Что касается вопроса о доступе к ресурсам, то рядом делегаций было высказано мнение о том, что ресурсы становятся все более дефицитными и поэтому организациям системы Организации Объединенных Наций необходимо уделять больше внимания тому, как лучше использовать имеющиеся дефицитные ресурсы. По мнению других делегаций, организациям системы Организации Объединенных Наций важно иметь предсказуемый доступ к адекватным финансовым и людским ресурсам, с тем чтобы они могли эффективно осуществлять свои программы работы.

128. Что касается административных вопросов, то многие делегации выразили несогласие с предложениями АКК изменить состав Комиссии по международной гражданской службе (КМГС). Ряд делегаций поддержал выраженную в докладе АКК озабоченность по поводу настоятельной необходимости восстановления конкурентоспособных условий службы сотрудников категории специалистов в организациях системы Организации Объединенных Наций, с тем чтобы эти организации могли привлекать и удерживать персонал самой высокой квалификации. В то же время другие делегации заявили, что, по их мнению, нынешние условия службы персонала являются адекватными и что, прежде чем предлагать какое-либо увеличение вознаграждения, следует предоставить доказательства того, что в вопросах набора и удержания персонала имеются трудности.

129. Ряд делегаций согласился с заявлением АКК о положении женщин в секретариатах организаций системы Организации Объединенных Наций. Они подчеркнули важность увеличения числа кандидатов-женщин для заполнения должностей всех уровней при наборе и продвижении по службе, а также набора и продвижения по службе отвечающих предъявляемым требованиям женщин на конкурсной основе с уделением должного внимания положениям пункта 3 статьи 101 Устава.

Выводы и рекомендации

130. Комитет принял к сведению ежегодный обзорный доклад АКК и доклад о двадцать девятой серии совместных заседаний Комитета по программе и координации и Административного комитета по координации. Вместе с тем Комитет подчеркнул необходимость представления документации Комитету заблаговременно, с тем чтобы он мог ее изучить, а также необходимость представления более подробной информации о выполнении АКК своих задач, с тем чтобы можно было лучше оценить эффективность его деятельности.

131. Комитет отметил усилия Генерального секретаря как Председателя АКК в деле разработки и выдвижения в начале 1996 года Специальной общесистемной инициативы Организации Объединенных Наций по Африке. Комитет также выразил надежду на то, что межучрежденческие целевые группы, созданные для обеспечения улучшения координации последующей деятельности по итогам международных конференций, будут принимать Специальную инициативу во внимание при осуществлении своей работы.

132. Комитет, подчеркнув важность уделения Генеральным секретарем неустанного внимания усилиям по оказанию помощи странам, ссылающимся на статью 50 Устава Организации Объединенных Наций, просил продолжать предоставлять ему информацию по этому вопросу в будущем.

133. Комитет подчеркнул необходимость предоставлять организациям системы Организации Объединенных Наций надлежащие ресурсы для осуществления их программ работы, и также подчеркнул юридическую обязанность всех государств-членов выполнять свои финансовые обязательства своевременно и в полном объеме.

В. Осуществление Общесистемного плана действий по обеспечению экономического подъема и развития в Африке

134. На своих 12-14-м заседаниях 10 и 11 июня 1996 года Комитет рассмотрел доклад Генерального секретаря о ходе осуществления Общесистемного плана действий по обеспечению экономического подъема и развития в Африке (E/AC.51/1996/6 и Corr.1). В этой связи Комитет также рассмотрел доклад ОИГ, озаглавленный "Оценка Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы: к более оперативному

подходу?" (А/50/885), и замечания Генерального секретаря и АКК к этому докладу (А/50/885/Add.1).

Обсуждение

135. Указав, что весьма немного было сделано для осуществления Общесистемного плана действий, многие делегации приветствовали Общесистемную специальную инициативу Организации Объединенных Наций по Африке как важный механизм выполнения этого плана. Они указали, что за Новой программой как таковой не последовали действия, и высказали обеспокоенность в связи с приведенной в докладе ОИГ информацией о том, что на местах о Новой программе известно мало. Хотя многие делегации признали, что Специальная инициатива придала новый импульс Новой программе, будучи ее оперативным компонентом, некоторые делегации выразили сомнения в отношении результативности еще одной инициативы, за которой действия могут так и не последовать. Другие делегации подчеркнули, что успех Специальной инициативы возможен лишь в том случае, если она не будет навязываться извне, а будет осуществляться на основе энергичного участия африканских стран и отличаться нацеленностью на практические и устойчивые виды деятельности, отражающие национальные приоритеты.

136. С точки зрения ряда делегаций Специальная инициатива представляет собой комплексную концепцию, которая будет ощутима на всех уровнях как в странах Африки, так и в сообществе доноров и во всей системе Организации Объединенных Наций. К Специальной инициативе необходимо также привлечь внимание стран Группы 7 с целью обеспечения поддержки с их стороны. Она могла бы заполнить пробелы на уровне составления программ в рамках Новой программы и стать ценным вкладом в устойчивое развитие в Африке. Она должна служить продолжению экономических реформ и вести к реализации оперативных программ за счет оптимального использования ресурсов Организации Объединенных Наций и тесной координации всех соответствующих органов Организации Объединенных Наций. Основными предпосылками ее успеха являются участие гражданского общества, массированное использование средств информации и убеждение всех заинтересованных сторон в достигаемых с ее помощью преимуществах. Некоторые делегации выразили надежду на успех Специальной инициативы при условии наличия необходимой политической воли у стран-доноров и просили представить Комитету устный или письменный доклад о ходе ее осуществления на его следующей сессии.

137. Ряд делегаций выразили удовлетворение в связи с работой, проделанной в Центральных учреждениях подразделениями, занимающимися осуществлением Программы 45. Другие делегации не были убеждены в том, что нынешняя структура в рамках Секретариата является оптимальной, и поддержали предложение ОИГ сократить ее до одного подразделения по обеспечению связи. Что касается Межучрежденческой целевой группы по обеспечению экономического подъема и развития в Африке, то одна из делегаций просила, чтобы Комитет был более подробно ознакомлен с работой Целевой группы и чтобы та представила Комитету свой доклад на его следующей сессии, а впоследствии была объединена с другими целевыми группами Административного комитета по координации.

138. Хотя некоторые делегации выразили свое удовлетворение докладом о ходе работы в том плане, что в нем весьма эффективно определяются связи между Общесистемным планом действий и Специальной инициативой, некоторые другие делегации поставили под сомнение его ценность, поскольку в нем не содержится никакой конкретной информации и фактов, свидетельствующих о пользе Общесистемного плана действий для Африки. Они указали, что доклад лишь подтвердил имевшиеся опасения о том, что Новая программа оказалась неэффективной.

139. Некоторые члены Комитета интересовались, были ли уже мобилизованы какие-либо ресурсы для осуществления Специальной инициативы и в какой мере можно говорить о дополнительных ресурсах, а не о простом перенаправлении ресурсов. Ряд делегаций выразили обеспокоенность в

связи со значительным увеличением количества инициатив по Африке без ощутимых результатов на местах.

140. Рядом делегаций было отмечено, что при учреждении программ международному сообществу следует интересоваться мнениями правительств и народов африканских стран, а не навязывать им эти программы. Указывалось, что зачастую средства тратятся на то, в чем нет непосредственной необходимости на местах, и что решения проблем должны исходить от самих африканцев. Ряд делегаций приветствовали намерение сообщества доноров принять активное участие в Специальной инициативе, и в этой связи эти члены Комитета подчеркнули необходимость немедленных и конкретных действий. Каждая страна должна иметь возможность самостоятельно определять темпы становления демократии. Важно также предоставлять Африке ресурсы, не сопровождая этот процесс строгими условиями в отношении их использования. Вместо того чтобы указывать африканским странам, что им необходимо делать, у них следует спрашивать, что они хотели бы сделать, поскольку только развитие, нацеленное на нужды людей, дает надежду на мир и безопасность.

141. Многие делегации с признательностью отмечали инициативы, предпринятые некоторыми крупными странами-донорами, в частности Японией и Францией, по оказанию помощи Африке. Некоторые делегации указали, что координация в рамках международного сообщества по-прежнему находится на весьма низком уровне. Хотя значительная помощь предоставляется на двусторонней основе, необходимо поощрять прямые иностранные инвестиции. Необходимо обеспечить стабильность и устойчивость процесса развития.

142. Многие делегации дали высокую оценку докладу ОИГ, однако некоторые из них поставили под сомнение ценность ряда содержащихся в нем выводов. Некоторые делегации выразили обеспокоенность в связи с докладом и указали, что они считают некоторые из содержащихся в нем выводов спорными, что напомнило Комитету о сомнениях, высказывавшихся некоторыми делегациями относительно необходимости запрашивать исследование на тридцать четвертой сессии Комитета. Некоторые делегации выразили обеспокоенность в отношении методологии, использованной для подготовки доклада. Она была сочтена недостаточно конкретной: не было представлено никаких цифровых данных для оценки потока ресурсов и обоснования вывода. Кроме того, методология была также охарактеризована как недостаточно сбалансированная. Инспекторы не установили никаких контактов ни с одним из правительств стран-доноров или кредиторов. Другие делегации характеризовали доклад как прекрасный, острый и четкий. В некоторых случаях его выводы вызывают обеспокоенность, однако именно благодаря своей полемической направленности он достигает цели. Другие делегации указали, что некоторые рекомендации сопряжены с финансовыми последствиями, которые даже не упоминались в докладе. Другие отметили отсутствие рекомендаций в отношении конкретных действий. Рядом делегаций было отмечено, что в ходе прошедшего в мае 1996 года совещания Конференции министров государств – членов ЭКА ни одна из рекомендаций, содержащихся в докладе, не была изучена или одобрена. Проект резолюции, содержащий положительный отзыв о докладе, был снят техническим комитетом полного состава. Многие делегации отметили, что различные рекомендации, в частности рекомендации 10, 11, 13 и 14, были посвящены сугубо политическим вопросам, рассмотрение которых не входит в функции и полномочия ОИГ, о чем недавно напомнила Генеральная Ассамблея в своей резолюции 50/233 от 7 июня 1996 года об ОИГ.

143. В ходе обсуждения делегации сделали конкретные замечания по следующим рекомендациям, содержащимся в докладе ОИГ.

144. Рекомендация 1b. Хотя одна из делегаций приветствовала идею о том, чтобы каждая организация системы Организации Объединенных Наций ежегодно отчитывалась перед своим руководящим органом, другая делегация предложила не просить АКК ежегодно отчитываться перед

Экономическим и Социальным Советом, а охватывать проблемы Африки в связи с рассмотрением конкретных тем, таких, как нищета.

145. Рекомендация 2:

а) Одна из делегаций задала вопрос о том, что имеется в виду в рекомендации ОИГ относительно того, чтобы организации сокращали присутствие координаторов-резидентов.

с) Одна из делегаций поставила под сомнение уместность последней части рекомендации 2с, касающейся применения норм и стандартов, одобренных африканскими государствами-членами.

146. Рекомендация 3:

а) Одна из делегаций приветствовала использование средств информации для проведения информационно-пропагандистских кампаний по вопросам политики.

б) Были запрошены дополнительные разъяснения в отношении предложения о создании в каждом информационном центре Организации Объединенных Наций в Африке объединенной информационной службы Организации Объединенных Наций, и это предложение было сочтено нереалистичным, поскольку центры не располагают достаточными ресурсами для выполнения предусматриваемых задач. Также было высказано мнение относительно использования для целей распространения информации системы координаторов-резидентов.

147. Рекомендация 4а и б. Согласившись с рекомендацией 4а, некоторые делегации задали вопрос о том, каким образом государства-члены будут участвовать в оказании содействия осуществлению двух упомянутых "зонтичных" проектов, какое подразделение будет нести ответственность за их осуществление и каким образом они будут финансироваться.

148. Рекомендация 5:

а) и с) Одна из делегаций подчеркнула необходимость координации деятельности двусторонних доноров в поддержку Африки.

а), с) и d) Одна из делегаций задала вопрос о том, чему должно уделяться первостепенное внимание в связи с межучрежденческим сотрудничеством и координацией.

с) Другая делегация высказала мнение, что ответственность за это должен нести Экономический и Социальный Совет.

с) Одна из делегаций не поддержала идею создания конференции по развитию Африки или постоянной межучрежденческой рабочей группы по сырьевому сектору.

149. Рекомендация 6е (i). Одна делегация высказала мнение, что во избежание политических последствий решения о местонахождении отделений на местах должны приниматься государствами, а не организациями по вопросам развития.

150. Рекомендация 7. Одна из делегаций высказала мнение о необходимости ссылки не на Африканскую платформу действий, а на Пекинскую декларацию и Платформу действий, тогда как другая делегация подчеркнула, что Африканская платформа действий сохраняет свою актуальность и после Пекинской конференции, особенно с учетом того, что содержащиеся в ней рекомендации были учтены при разработке глобальной платформы действий.

151. Рекомендация 8а. Большинство делегаций не поддержали эту рекомендацию. Ряд делегаций обратили особое внимание на прекрасную работу, проводимую подразделениями Программы 45 в Центральных учреждениях, и выразили удивление по поводу рекомендации относительно передачи ресурсов, выделенных этим подразделениям, Межучрежденческой целевой группе по обеспечению экономического подъема в Африке, базирующейся в ЭКА. Они запросили и получили разъяснения по поводу содержащегося в докладе заявления о том, что 85 процентов ресурсов, выделенных для Новой программы, используются не на местах, а в Центральных учреждениях. Было подчеркнуто, что ресурсы по Программе 45 были выделены на разработку политики, мобилизацию международной поддержки, пропагандистскую деятельность и распространение информации в глобальных масштабах, а не на оперативную деятельность, финансируемую в рамках Общесистемного плана действий. Одна из делегаций приветствовала предложение заменить Программу 45 в следующем среднесрочном плане. Эта делегация поставила под сомнение целесообразность реорганизации секретариата ЭКА на столь раннем этапе и высказалась за то, чтобы не Департамент по поддержке развития и управленческому обслуживанию, а ПРООН играла более заметную роль в осуществлении реформы гражданской службы и судебной системы в Африке. Еще одна делегация поддержала содержащееся в докладе ОИГ предложение о том, чтобы ограничить круг ведения подразделений в Центральных учреждениях функциями обеспечения связи.

152. Рекомендация 9b. Ряд делегаций не поддержали идею перевода Центра Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке с учетом связанных с этим финансовых и политических последствий.

153. Рекомендация 10b. Некоторые делегации не поддержали идею создания Панафриканского института по проблемам мира и демократии с учетом фактора оперативных расходов.

154. Рекомендация 11. Одна из делегаций высказала мнение о том, что коренными причинами нестабильности являются нищета и недостаточный уровень развития.

155. Рекомендация 12. Одна из делегаций высказала свои оговорки в отношении рекомендации 12.

156. Рекомендация 13b. Одна из делегаций поставила под сомнение практическую осуществимость рекомендации, сделанной в пункте 13b, и предложила вместо этого чаще проводить консультации.

157. Рекомендация 14. По мнению ряда делегаций, эта рекомендация является неуместной в данном контексте и несвоевременной. Одна из делегаций поинтересовалась, не противоречит ли эта рекомендация Конвенции № 105 МОТ, касающейся запрещения принудительного труда. В отношении использования армий развития одна из делегаций выразила мнение о том, что необходимо обучать военных и изыскивать возможности принятия превентивных мер в конфликтных ситуациях.

Выводы и рекомендации

158. Комитет принял к сведению доклад о ходе осуществления пересмотренного Общесистемного плана действий и осуществления Специальной общесистемной инициативы, выдвинутой 15 марта 1996 года в качестве средства для реализации этого общесистемного плана. С удовлетворением отмечая потенциал Специальной инициативы как оперативного и дополнительного компонента Новой программы, ориентированного на ограниченное число приоритетных вопросов, стоящих перед Африкой, Комитет в то же время выразил серьезную обеспокоенность по поводу сложившейся тенденции наводнять вопрос об Африке новыми инициативами, которые едва ли осуществляются. Отметив, что организации системы Организации Объединенных Наций, включая, в частности, Всемирный банк, приняли обязательство работать совместно, координировать свои усилия и объединять ресурсы, в полном объеме используя свои средства для привлечения внимания

средств массовой информации, в рамках Специальной инициативы, Комитет настоятельно призвал их добиться ощутимых результатов и просил представить ему доклад об осуществлении Специальной инициативы на его весенней сессии в 1997 году и далее представлять доклады в соответствии с его будущими решениями.

159. Комитет принял к сведению доклад ОИГ, который был признан в качестве полезной основы для обсуждения, и соответствующие замечания Генерального секретаря и АКК. Он постановил одобрить следующие рекомендации с учетом замечаний, высказанных в ходе обсуждения:

Рекомендация 2

Эта рекомендация утверждается с учетом необходимости сохранять и укреплять механизм внешнего контроля за использованием соответствующих средств системы Организации Объединенных Наций.

Рекомендация 4а

Рекомендация 4б

i) Включить после слов "частном секторах" следующее выражение: ", признанных наиболее компетентными на основе их предыдущих достижений ...".

Рекомендация 5б

Исключить слова "и обязательства на глобальном уровне".

Рекомендация 6b, d и e (ii)

Рекомендация 6c

Заменить слова "организациям следует заменить" словами "организациям следует стремиться к замене".

Рекомендация 7

С. Предлагаемый общесистемный среднесрочный план по улучшению положения женщин, 1996-2001 годы

160. На своем 14-м заседании 11 июня 1996 года Комитет рассмотрел доклад АКК о предлагаемом общесистемном среднесрочном плане по улучшению положения женщин, 1996-2001 годы (E/1996/16). Кроме того, для информации Комитету была представлена резолюция 40/10, принятая Комиссией по положению женщин на ее сороковой сессии (11-22 марта 1996 года) по тому же вопросу (E/АС.51/1996/5, приложение).

Обсуждение

161. Некоторые делегации предложили в шестой строке пункта 92 документа E/1996/16 после слов "как девочкам, так и мальчикам" добавить фразу "под контролем родителей".

162. Ряд делегаций решительно выступили против термина "индивидуальный" в пунктах 71 и 93 раздела "Женщины и здравоохранение" того же документа и настаивали на том, чтобы опустить его, поскольку он не был согласован на других форумах.

163. Одна делегация высказала сомнения в отношении целесообразности включения фразы "необходимо обеспечить взаимодополняемость между процессом пересмотра политики и непосредственным осуществлением мер практического характера" в пункте 23 этого документа, поскольку, по их мнению, она оторвана от контекста.

Выводы и рекомендации

164. Комитет приветствовал подготовку второго общесистемного среднесрочного плана по улучшению положения женщин и, понимая индикативный характер плана, дал высокую оценку усилиям тех подразделений Организации Объединенных Наций, которые внесли свой вклад в его разработку. Он высоко оценил тот факт, что этот план, хотя он следует структуре Платформы действий, принятой на четвертой Всемирной конференции по положению женщин, также включает элементы других недавних конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций, а также других соответствующих межправительственных мандатов. Комитет с удовлетворением отметил, что уделяется более широкое внимание общесистемному сотрудничеству и партнерству в деятельности по итогам конференций.

165. Комитет одобрил и подтвердил широкие и тщательные комментарии, принятые Комиссией по положению женщин в отношении проекта плана (резолюция 40/10, приложение). Эти комментарии со стороны важного органа, занимающегося вопросами положения женщин и гендерной проблематикой, как было отмечено, являются весьма ценным вкладом в деятельность Комитета.

166. Комитет заявил о своей поддержке включения гендерной проблематики в основные направления общесистемной деятельности. Отмечая ценную работу, проведенную в этой связи Комиссией по положению женщин, он вместе с тем подчеркнул, что ответственность в этом вопросе лежит на всем механизме Организации Объединенных Наций. Он также высказался в поддержку укрепления потенциала в интересах включения этих вопросов в основные направления деятельности на национальном уровне, в частности в развивающихся странах. Комитет отметил каталитическую роль Отдела по улучшению положения женщин в деле включения гендерных вопросов в основные направления деятельности, а также указал на необходимость укрепления его потенциала в осуществлении Платформы действий и общесистемного плана.

167. Комитет договорился о том, что в ходе своего рассмотрения среднесрочного плана на период 1998–2001 годов он будет обеспечивать, чтобы включение гендерной проблематики в основные направления деятельности было отражено в отдельных программах среднесрочного плана. Кроме того, он обратил особое внимание на ответственность руководителей программ за прогресс в этой области. Комитет принял к сведению предложение о том, что международные правовые документы о защите женщин должны быть в первоочередном порядке ратифицированы государствами-членами.

168. С учетом своей общей ответственности по контролю за осуществлением общесистемного плана и предполагаемого среднесрочного обзора, который будет проведен Комиссией по положению женщин и Экономическим и Социальным Советом в 1998 году, Комитет принял решение провести на определенном этапе обзор хода деятельности в течение следующих четырех лет, предпочтительно в 1998 или 2000 году. Он также отметил, что Комиссия по положению женщин должна на ежегодной основе вести контроль за ходом осуществления плана в рамках своей долгосрочной программы работы.

169. Комитет подчеркнул необходимость скоординированного и совместного подхода системы Организации Объединенных Наций к осуществлению Платформы действий и общесистемного среднесрочного плана по улучшению положения женщин, а также комплексного подхода в рамках последующих мероприятий по всем недавним конференциям и встречам на высшем уровне

Организации Объединенных Наций. В то же время Комитет подчеркнул индивидуальную ответственность и подотчетность учреждений за осуществление тех частей Платформы действий и общесистемного плана, которые относятся к их конкретным мандатам. Он также подчеркнул необходимость включения гендерной проблематики в основные направления деятельности в рамках планирования и разработки программ всех учреждений Организации Объединенных Наций. Комитет дал высокую оценку тому факту, что в плане особое внимание уделяется избежанию повторов и дублирования. Он особо отметил необходимость уточнения и совершенствования исследовательской деятельности и сбора данных.

170. Комитет принял к сведению недавнее учреждение Постоянного комитета АКК по положению женщин и гендерным вопросам, а также его роль в осуществлении общесистемного плана и представлении соответствующих докладов. Было отмечено, что способность контролировать ход деятельности на базе согласованных показателей важна для надлежащего осуществления плана. Комитет также указал, что некоторые из вопросов, затронутых в ходе его осуществления, будут рассмотрены в этом контексте. Он высказался в поддержку усилий, предпринятых Старшим советником Генерального секретаря по гендерным вопросам.

171. Подтверждая комментарии, сделанные Комиссией по положению женщин, Комитет подчеркнул, что план должен носить более стратегический характер и предусматривать мероприятия, которые можно проконтролировать и должным образом оценить в конце периода, охватываемого планом, а не просто содержать перечень планируемых мероприятий. Он особо отметил, что все департаменты Секретариата Организации Объединенных Наций должны сыграть свою роль в осуществлении важнейших областей Платформы действий.

172. Комитет пришел к единому мнению о том, что необходимо уделять более пристальное внимание мероприятиям и итогам, которые должны быть достигнуты в результате осуществления мероприятий, предусмотренных в плане. В этой связи было отмечено отсутствие критериев оценки хода осуществления и достигнута договоренность о том, что дальнейшие пересмотренные варианты плана должны исправить это упущение.

173. Комитет рекомендовал рассмотреть вопрос о желательности назначения ведущих учреждений по мероприятиям, в осуществлении которых занято множество участвующих подразделений, во избежание дублирования усилий. Он подчеркнул особую важность взаимодействия между исследовательской и оперативной деятельностью и, таким образом, между органами Организации Объединенных Наций, занимающимися проведением исследований, и оперативными подразделениями.

174. Комитет подчеркнул важную роль гражданского общества, включая неправительственные организации, в осуществлении Платформы действий. Таким образом, в плане в максимально возможной степени следует уделять более широкое внимание их роли. Он должен также отражать дополнительные меры по совместному несению ответственности между мужчинами и женщинами в качестве одного из компонентов деятельности по его осуществлению.

175. Комитет единодушно отметил, что в отношении планирования технической и иной помощи развивающимся странам план должен носить более целенаправленный характер в целях обеспечения оказания полезной и практической помощи. Он особо указал на необходимость использования согласованных на конференциях формулировок.

176. Комитет рекомендовал ряду межправительственных органов изучить общесистемный план, указав, что комментарии в дополнение к тем, которые были представлены Комиссией по положению женщин, явятся важным вкладом в осуществление плана.

177. Касаясь конкретных разделов общесистемного плана, а также замечаний, принятых Комиссией по положению женщин, Комитет сделал следующие замечания.

Женщины и нищета

178. Комитет вновь подтвердил, что необходимо сосредоточить внимание на коренных причинах нищеты среди женщин и что ресурсы, выделяемые на политику и программы в области развития, ориентированные на искоренение нищеты, не должны отвлекаться на оказание чрезвычайной помощи. Он подчеркнул необходимость участия всех соответствующих учреждений, включая региональные комиссии, в деятельности по решению проблемы нищеты. Недостаточное внимание в разделе, посвященном положению женщин и нищете, и в рамках всего плана уделяется вопросу положения женщин в сельских районах.

179. Была подчеркнута актуальность обязательств 2 и 10 Копенгагенской декларации о социальном развитии (A/CONF.166/9, глава I), а также пункта 25 главы II Программы действий Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития в отношении усилий по искоренению нищеты в рамках плана.

Женщины и здоровье

180. Комитет подчеркнул необходимость обновить и доработать редакцию раздела, посвященного вопросам женщин и здоровья, с тем чтобы она точно отражала формулировки, которые использовались на Международной конференции по народонаселению и развитию и в Платформе действий. Он подчеркнул необходимость вновь подтвердить принцип равноправного доступа женщин к услугам системы здравоохранения. Он выразил обеспокоенность по поводу того, что недостаточно внимания уделяется гендерным вопросам и вирусу иммунодефицита человека (ВИЧ)/ синдрому приобретенного иммунодефицита (СПИД), а также калечащим операциям на женских гениталиях. Он отметил роль просвещения взрослого населения в искоренении практики калечащих операций на женских гениталиях.

Насилие в отношении женщин

181. Комитет высказался в поддержку оперативных мероприятий по предотвращению и искоренению насилия в отношении женщин, а также продолжения сотрудничества и обмена информацией между учреждениями системы Организации Объединенных Наций, действующими в этой области. Созданный Пекинской конференцией побудительный стимул к решению проблем насилия в отношении женщин должен более полно использоваться всеми участниками. Недавно учрежденный в соответствии с резолюцией 50/166 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 1995 года в рамках Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ) Целевой фонд в поддержку действий по искоренению насилия в отношении женщин следует использовать в поддержку оперативных мероприятий, согласующихся с предлагаемыми в общесистемном плане мерами. Можно было бы предусмотреть дополнительные усилия по решению проблемы насилия в отношении женщин из числа трудящихся-мигрантов.

Женщины и экономика

182. Комитет с удовлетворением воспринял инициативы по изучению аспектов гендерной проблематики применительно к экспортным промышленным зонам и специальным экономическим зонам.

Женщины в органах власти и на руководящих должностях

183. Отметив сохраняющуюся недопредставленность женщин на управленческих и директивных должностях в системе Организации Объединенных Наций, Комитет подчеркнул необходимость расширить возможности женщин в плане заполнения вакансий. Несмотря на ежегодные резолюции Генеральной Ассамблеи по вопросу об улучшении положения женщин в Секретариате, согласованные цели по-прежнему остаются недостижимыми. Было отмечено также, что равноправное обращение с женщинами при назначении и продвижении по службе должно обеспечиваться в соответствии со статьей 101.3 Устава Организации Объединенных Наций.

Права женщин

184. Комитет с удовлетворением воспринял усилия в поддержку ратификации Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и соответствующих конвенций МОТ. Он поддержал также усилия, направленные на укрепление Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин.

Женщины и средства массовой информации

185. В плане следует предусмотреть мероприятия, касающиеся пункта 243f Платформы действий (A/CONF.177/20, глава I, приложение II).

Организационные механизмы

186. Комитет высказался в поддержку необходимости далее разрабатывать методы обеспечения отчетности и оценки прогресса в осуществлении Платформы действий и искоренении дискриминации по гендерному признаку, особенно на местном, но наряду с этим и на директивном уровне.

187. Комитет выразил удовлетворение по поводу того, что особая роль в вопросах исполнения отводится региональным комиссиям, и отметил сравнительные преимущества региональных и субрегиональных представительств в предоставлении поддержки правительствам. Кроме того, он подчеркнул целесообразность укрепления регионального сотрудничества между учреждениями системы Организации Объединенных Наций. Одной из причин для беспокойства явилась недостаточность в общесистемном плане информации о мероприятиях ЭКА.

Финансовые механизмы

188. Комитет рекомендовал рассмотреть вопрос о подготовке таблицы с указанием объема фактических и объявленных ресурсов в поддержку осуществления мероприятий, перечисленных в плане. Несмотря на признание ориентировочного характера плана, учреждения-исполнители должны принимать усилия по предоставлению более конкретной информации, включая оценку объема ассигнованных ресурсов, в ходе обзора плана.

189. В отношении мобилизации ресурсов на цели осуществления Платформы действий в рамках консенсуса, достигнутого на Конференции, Комитет отметил, что необходимо уделять должное внимание существующим положениям и правилам, касающимся перераспределения ресурсов. Он подчеркнул первоочередную ответственность правительств за осуществление Платформы действий.

IV. ДОКЛАДЫ ОБЪЕДИНЕННОЙ ИНСПЕКЦИОННОЙ ГРУППЫ

190. На своих 8-10-м заседаниях 6 и 7 июня 1996 года Комитет рассмотрел доклад ОИГ, озаглавленный "Подотчетность, совершенствование управления и надзор в системе Организации Объединенных Наций" (A/50/503 и Add.1).

Обсуждение

191. Делегации выразили свою признательность ОИГ за качественную и своевременную подготовку доклада, посвященного исключительно сложной, однако весьма важной проблеме, вызывающей все большую обеспокоенность государств-членов. Многие делегации выразили свое удовлетворение в связи с этим первым всеобъемлющим и посвященным широкому спектру проблем исследованием и содержащимися в нем рекомендациями и в целом согласились с ними. Другие делегации указали на абстрактную и общую направленность доклада, которая обусловила в некоторых случаях общий характер рекомендаций, а также на отсутствие всеобъемлющего подхода к совершенствованию управления в системе Организации Объединенных Наций. По мнению одной из делегаций, это было неизбежно с учетом характера доклада, тогда как другая делегация оценила его как имеющую историческое значение основу для возможных будущих исследований. С учетом резолюции 50/233 Генеральной Ассамблеи от 7 июня 1996 года, посвященной ОИГ, делегации отметили, что доклад является весьма пространным, и настоятельно призвали Группу соблюдать ограничения, установленные в этой резолюции.

192. Было выражено удовлетворение в связи с нашедшей свое выражение в докладе общесистемной положительной тенденцией к укреплению роли органов надзора и четко определенных функций органов внутреннего и внешнего надзора в работе организаций и учреждений системы Организации Объединенных Наций. Одна из делегаций указала, что в докладе подтверждается, что учреждениям и организациям следует взять за образец Управление служб внутреннего надзора, которое доказало свою ценность в Секретариате Организации Объединенных Наций. Другая делегация не согласилась с этим мнением. Некоторые другие организации выразили мнение, в соответствии с которым мандат Управления служб внутреннего надзора распространяется лишь на Секретариат и что другим органам системы Организации Объединенных Наций необходимо принять свою собственную систему подотчетности, совершенствования управления и надзора. В этом контексте эти делегации вновь указали на независимый характер каждого из органов и Организации, а также подчеркнули, что сфера деятельности Управления служб внутреннего надзора ограничивается рамками Секретариата Организации Объединенных Наций. Другие делегации выразили сожаление в связи с включением в доклад концепции управления (пункт 153), которую можно рассматривать в качестве концепции, поощряющей создание частных секторов в рамках Организации. Эти делегации выразили свою глубокую обеспокоенность в связи с предложением такого рода, подчеркнув политический, всемирный и межправительственный характер Организации, который не позволяет применять в ее работе эту управленческую концепцию. Другие делегации отметили, что даже межправительственный орган нуждается в хорошем управлении. Одна из делегаций особо отметила содержащийся в докладе вывод о том, что наиболее динамично проводили реформы управления те организации, которые финансируются на добровольной основе или испытали резкое сокращение объема финансирования. Эта же делегация указала, что предоставление дополнительных ресурсов не всегда является решением проблемы реформы управления, а другая делегация не согласилась с этой точкой зрения.

193. Что касается раздела VII доклада, то многие делегации особо выделили роль Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам в решении вопросов административного и бюджетного характера и выразили свое удовлетворение работой Комитета и его секретариата, которая получила высокую оценку. В этом контексте эти делегации отклонили предложения инспекторов, содержащиеся в пункте 187 доклада, в отношении возможного изменения процедур работы Комитета, которые, по их мнению, должны быть сохранены. По вопросу о Комитете по программе и координации эти делегации энергично поддержали роль Комитета как главного вспомогательного органа Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета, уполномоченного осуществлять планирование и координацию программ. Они также признали роль ОИГ как единственного независимого общесистемного органа, обеспечивающего инспекцию, оценку и расследование, и в этой связи выразили энергичную

поддержку его деятельности. Другие делегации выступили с оговорками в отношении эффективности функций Комитета по программе и координации с учетом методов его работы в настоящее время и вновь поддержали предложение передать координационные функции Комитета Экономическому и Социальному Совету. Они также выразили свое намерение провести более обстоятельный анализ роли Комитета, ОИГ и ККАБВ в контексте обзора деятельности органов надзора, призыв к которому содержится в решении 47/454 Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 1992 года.

194. Рекомендация 1. Некоторые делегации поддержали рекомендацию и высказали мнение, что создание предлагаемого стратегического подразделения имеет большое значение, в то время как другие считали, что это могло бы иметь нежелательные финансовые последствия в результате создания дополнительной бюрократической структуры, вероятно, на уровне отдела. Они полагали, что задачи, связанные со стратегическим планированием и совершенствованием систем управления и отчетности, должны решаться через существующие службы, такие, как исполнительные канцелярии департаментов, Департамент по вопросам администрации и управления и Управление служб внутреннего надзора. Одна делегация подчеркнула, что, хотя предлагаемое подразделение наделяется чрезмерно широкими функциями, создание подразделения по вопросам стратегического планирования заслуживает поддержки. Еще одна делегация указала на наличие противоречия в круге ведения предлагаемого подразделения, который должен охватывать как функции управления, так и функции надзора, и отметила недостаточно конкретный характер этой идеи. В отношении "определения ориентиров" одна делегация отметила, что при выборе критериев необходимо учитывать различный опыт государств-членов в том, что касается стандартов эффективности.

195. Рекомендация 2 получила широкую поддержку, хотя некоторые делегации подвергли ее критике по причине ее общего характера.

196. Рекомендация 3 получила поддержку, хотя некоторые делегации отметили, что она имеет слишком общий характер. Одна делегация подчеркнула важность принятия и введения в действие кодекса поведения сотрудников международной гражданской службы.

197. Рекомендация 4 получила поддержку, и была подчеркнута важность разработки эффективной стратегии в области информационных систем.

198. Рекомендация 5 получила поддержку, причем делегации подчеркнули важность последовательного формирования всеобъемлющих систем подготовки управленческих кадров и обеспечения профессионального роста сотрудников. В этой связи некоторые делегации указали на содержащееся в пункте 111 замечание ОИГ о том, что в крупных учреждениях, в которых осуществляются широкомасштабные программы профессиональной подготовки, средства традиционно направляются на обеспечение языковой подготовки, и подчеркнули, что нехватка средств не должна служить препятствием для осуществления профессиональной подготовки в других областях, помимо языковой подготовки.

199. Рекомендация 6. Эта рекомендация была в целом поддержана Комитетом.

200. Рекомендация 7. Большинство делегаций заявили о своей поддержке этой рекомендации, хотя одна делегация выразила сомнения в отношении ее смысла.

201. Рекомендация 8. Некоторые делегации высказали мнение, что эта рекомендация носит несколько расплывчатый характер и что в ней смешиваются цели эффективного управления, к достижению которых должны стремиться все руководители программ, и цели межправительственной деятельности в развитие осуществления программ.

202. Рекомендация 9 была поддержана многими делегациями, тогда как другие делегации поставили под сомнение необходимость подготовки отдельного годового доклада. Некоторые делегации также указали на неясный характер вопроса о том, кому должен представляться такой доклад.

Выводы и рекомендации

203. Комитет выразил сожаление по поводу того, что замечания Генерального секретаря и АКК по докладу ОИГ еще не были представлены к тому моменту, когда Комитет приступил к рассмотрению доклада. Он вновь заявил о том, что представление соответствующих замечаний Генерального секретаря и участвующих организаций четко оговорено в соответствующих резолюциях Генеральной Ассамблеи и предусмотрено в статуте ОИГ. Он обратился к Секретариату с просьбой приложить все усилия для соблюдения сроков представления подробных замечаний по докладам ОИГ и обеспечения того, чтобы замечания Генерального секретаря и исполнительных глав участвующих организаций по докладам Группы, отобранном для рассмотрения Комитетом, издавались своевременно на всех официальных языках Организации Объединенных Наций.

204. Комитет выразил свою признательность за представление доклада и одобрил содержащиеся в нем рекомендации 2–6 с учетом оговорок, изложенных в пунктах 194–199 выше.

v. РАССМОТРЕНИЕ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ ТРИДЦАТЬ СЕДЬМОЙ СЕССИИ КОМИТЕТА

205. В соответствии с пунктом 2е резолюции 1979/41 Экономического и Социального Совета от 10 мая 1979 года и пунктом 2 резолюции 34/50 Генеральной Ассамблеи от 23 ноября 1979 года Комитет должен представить на рассмотрение Совета и Ассамблеи предварительную повестку дня своей тридцать седьмой сессии, а также необходимую документацию. В соответствии с пунктом 8 приложения к резолюции 2008 (LX) Совета от 14 мая 1976 года продолжительность тридцать седьмой сессии Комитета составит четыре недели.

206. На своем 35–м заседании 28 июня 1996 года Комитет на основе записки Секретариата (E/AC.51/1996/L.6) рассмотрел предварительную повестку дня и документацию тридцать седьмой сессии.

207. На том же заседании Комитет принял решение представить Экономическому и Социальному Совету и Генеральной Ассамблее следующую предварительную повестку дня тридцать седьмой сессии Комитета:

1. Выборы должностных лиц.
2. Утверждение повестки дня и организация работы.
3. Обзор эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций.

Документация

Доклад Генерального секретаря (резолюция 45/254 А Генеральной Ассамблеи, пункт 17)

4. Вопросы программы:

- a) предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 1998–1999 годов;

Документация

Доклад Генерального секретаря о предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 1998–1999 годов (в виде отдельного выпуска)

- b) оценка.

Документация

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Управления служб внутреннего надзора об углубленной оценке программы в области статистики (А/49/16 (Часть первая), пункт 34)

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Управления служб внутреннего надзора об углубленной оценке Департамента по гуманитарным вопросам (там же)

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Управления служб внутреннего надзора об исследовании последствий реорганизации Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (А/50/16, пункт 247; Е/АС.51/1995/3, рекомендация 23)

Записка Генерального секретаря, препровождающая трехгодичный обзор осуществления рекомендаций, сделанных Комитетом по программе и координации на его тридцать четвертой сессии относительно оценки программы Организации Объединенных Наций в области социального развития (А/48/16 (Часть первая), пункт 35)

5. Вопросы координации:

- a) доклад Административного комитета по координации;

Документация

Годовой обзорный доклад Административного комитета по координации за 1996 год

- b) пересмотренный Общесистемный план действий по обеспечению экономического подъема и развития в Африке.

Документация

Доклад Генерального секретаря о пересмотренном Общесистемном плане действий по обеспечению экономического подъема и развития в Африке (А/49/16 (Часть вторая), пункт 162)

6. Доклады Объединенной инспекционной группы.

7. Предварительная повестка дня тридцать восьмой сессии Комитета.

8. Утверждение доклада Комитета о работе его тридцать седьмой сессии.

ПРИЛОЖЕНИЕ 1

Повестка дня тридцать шестой сессии Комитета

1. Выборы должностных лиц.
2. Утверждение повестки дня и организация работы.
3. Обзор эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций.
4. Вопросы программ:
 - a) исполнение программ Организации Объединенных Наций в течение двухгодичного периода 1994-1995 годов;
 - b) предлагаемый среднесрочный план на период 1998-2001 годов;
 - c) наброски предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1998-1999 годов;
 - d) оценка.
5. Вопросы координации:
 - a) доклад Административного комитета по координации и подготовка совместных заседаний Комитета по программе и координации и Административного комитета по координации;
 - b) осуществление Общесистемного плана действий по обеспечению экономического подъема и развития в Африке;
 - c) предлагаемый общесистемный среднесрочный план по улучшению положения женщин на 1996-2001 годы.
6. Доклады Объединенной инспекционной группы.
7. Предварительная повестка дня тридцать седьмой сессии Комитета.
8. Утверждение доклада Комитета о работе его тридцать шестой сессии.

ПРИЛОЖЕНИЕ 11

Перечень документов, имевшихся в распоряжении Комитета в ходе первой части его тридцать шестой сессии

(3-28 июня 1996 года)

- A/50/503 и Add.1 и Add.2 Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Объединенной инспекционной группы, озаглавленный "Подотчетность, совершенствование управления и надзор в системе Организации Объединенных Наций (Части первая и вторая), и замечания Генерального секретаря по этому докладу
- A/50/885 и Add.1 Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Объединенной инспекционной группы, озаглавленный "Оценка Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы: К более оперативному подходу?", и замечания Генерального секретаря и Административного комитета по координации по этому докладу
- A/51/6 Предлагаемый среднесрочный план на период 1998-2001 годов
- Введение
- Программа 1: Политические вопросы
- Программа 2: Операции по поддержанию мира
- Программа 3: Вопросы космического пространства
- Программа 4: Правовые вопросы
- Программа 5: Координация политики и устойчивое развитие
- Программа 6: Африка: Новая программа по обеспечению развития
- Программа 7: Экономическая и социальная информация и анализ политики
- Программа 8: Поддержка развития и управленческое обеспечение
- Программа 9: Торговля и развитие
- Программа 10: Окружающая среда
- Программа 11: Населенные пункты
- Программа 12: Предупреждение преступности и уголовное правосудие
- Программа 13: Международный контроль над наркотическими средствами
- Программа 14: Экономическое и социальное развитие в Африке
- Программа 15: Экономическое и социальное развитие в азиатско-тихоокеанском регионе

	Программа 16: Экономическое и социальное развитие в Европе
	Программа 17: Экономическое и социальное развитие в Латинской Америке и Карибском бассейне
	Программа 18: Экономическое и социальное развитие в Западной Азии
	Программа 19: Права человека
	Программа 20: Гуманитарная помощь
	Программа 21: Защита беженцев и оказанием им помощи
	Программа 22: Палестинские беженцы
	Программа 23: Общественная информация
	Программа 24: Административное обслуживание
	Программа 25: Внутренний надзор
A/51/88	Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Управления служб внутреннего надзора об укреплении роли результатов оценки при разработке и осуществлении программ и при выработке руководящих принципов
A/51/128 и Add.1	Доклад Генерального секретаря об исполнении программ Организации Объединенных Наций в течение двухгодичного периода 1994-1995 годов
E/1996/4 и Corr.1	Доклад о работе двадцать девятой серии совместных заседаний Комитета по программе и координации и Административного комитета по координации
E/1996/16	Доклад АКК о предлагаемом общесистемном среднесрочном плане по улучшению положения женщин, 1996-2001 годы
E/1996/18 и Add.1	Годовой обзорный доклад Административного комитета по координации за 1995 год
E/АС.51/1996/1 и Add.1	Аннотированная предварительная повестка дня
E/АС.51/1996/2	Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Управления служб внутреннего надзора об углубленной оценке Департамента общественной информации
E/АС.51/1996/3	Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Управления служб внутреннего надзора об углубленной оценке операций по поддержанию мира: этап прекращения операций
E/АС.51/1996/4	Записка Генерального секретаря, препровождающая трехгодичный обзор осуществления рекомендаций, вынесенных Комитетом по программе и координации на его тридцать второй сессии относительно оценки деятельности Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев

Е/АС.51/1996/5	Письмо Председателя Комиссии по положению женщин от 22 апреля 1996 года на имя Председателя Комитета по программе и координации о предлагаемом общесистемном среднесрочном плане по улучшению положения женщин на 1996–2001 годы
Е/АС.51/1996/6 и Corr.1	Доклад Генерального секретаря о ходе осуществления Общесистемного плана действий по обеспечению экономического подъема и развития в Африке
Е/АС.51/1996/L.1 и Rev.1	Записка Секретариата о состоянии документации
Е/АС.51/1996/L.2 и Rev.1	Предлагаемая программа работы
Е/АС.51/1996/L.3	Перечень докладов, подготовленных Объединенной инспекционной группой в 1995 году и в начале 1996 года: записка Секретариата
Е/АС.51/1996/L.4	Текущие оценочные расходы на подготовку документации и время, отведенное для заседаний: записка Секретариата
Е/АС.51/1996/L.5 и Add.1, 2 и 28–35	Проект доклада Комитета о работе первой части его тридцать шестой сессии
Е/АС.51/1996/L.6	Проект предварительной повестки дня тридцать седьмой сессии Комитета по программе и координации: записка Секретариата